

# der reporter

[www.reporter-tdf.de](http://www.reporter-tdf.de) · [www.pm-druck.com](http://www.pm-druck.com)

**Das Familienwochenblatt**

Telefon (0 45 03) 21 40 · Telefax 83 08

Travemünde, Warnsdorf, Niendorf, Timmendorfer Strand, Hemmelsdorf, Scharbeutz, Haffkrug, Gronenberg, Klingberg, Pönitz, Gleschendorf, Pansdorf, Techau, Ratekau, Ahrensböök, Bad Schwartau, Sereetz, Stockelsdorf, Parin, Arfrade, Curau, Dissau, Eckhorst, Horsdorf, Krumbeck, Malkendorf, Oberwohlde, Sarkwitz

Nr. 44

Mittwoch, 29. Oktober 2025

43. Jahrgang



seit über 60 Jahren

**PM-DRUCK GmbH**

• Satzstudio & Layout-Agentur •

- Geschäftsdrucksachen
- Vereinszeitungen
- Farbprospekte
- Flyer
- Broschüren
- Plakate

*Wir beraten Sie gern.*



Mühlenweg 3 · 23669 Timmendorfer Strand  
Telefon 0 45 03 - 21 40 · Fax 83 08 · [www.pm-druck.com](http://www.pm-druck.com)



**PHOTOVOLTAIK**  
vom Fachbetrieb vor Ort

**ALLES AUS EINER HAND**

- ✓ individuelle Fachberatung
- ✓ zuverlässig und kostengünstig
- ✓ fachgerechte Montage
- ✓ schnell und professionell

Rudolf-Diesel-Str. 22, 23617 Stockelsdorf  
Tel. 0451-120 150-0  
[info@dachsolar.de](mailto:info@dachsolar.de) | [www.dachsolar.de](http://www.dachsolar.de)

Erstklassiges günstig:  
**Brille des Monats November.**



Fassung mit dezentem Farbspiel zum Sonderpreis mit Gläsern aus dem Hause ZEISS mit Gleitsicht-Gläsern  
**€ 398,00**  
oder mit Einstärken-Gläsern Nähe oder Ferne  
**€ 269,00**  
(jeweils auch als Sonnenbrille)  
Alle Gläser in Kunststoff gehärtet mit Super-Entspiegelung. Gläserstärken bis sph +/-4,0 cyl +2,0

Am Platz 2  
Tel. 04503-2502

Eine 1<sup>ste</sup> Adresse für Ihre Augen

*Lapletal*

Timmendorfer Strand

**Rolladen KUHNERT Markisen**  
Fach- & Meisterbetrieb seit 60 Jahren  
Besuchen Sie unsere Ausstellung  
Rolladen Kuhnert GmbH  
Seestraße 51  
23683 Scharbeutz  
Telefon: 04503 / 704 59-0  
[info@rolladen-kuhnert-gmbh.de](mailto:info@rolladen-kuhnert-gmbh.de)

**IHR FACHPARTNER VOR ORT**

**ROLLÄDEN**  
Schutz vor Sonne, Kälte, Lärm & Einbruchhemmend

**PLISSEES**  
**MARKISEN**  
Mehr Lebensqualität unter freiem Himmel.

**TUCHTAUSCH**  
Frischer Wind für Ihre Markise.

**INSEKTENSCHUTZ**  
Frische Luft ohne lästige Besucher.

Persönlich gut beraten  
**MÖLLERHERM**  
IMMOBILIEN

**IMMOBILIENVERKAUF MIT PROFS.**



- ✓ 26 Jahre Erfahrung
- ✓ Rund 30 Experten
- ✓ 9 Standorte

Kostenfreie Beratung  
0800 / 77 16 100



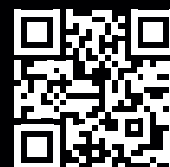
**IHR PROJEKT. UNSERE LEIDENSCHAFT.**



**TIEFBAU · ABBRUCH · KOMMUNALARBEITEN  
RECYCLING · ENTSORGUNG · SCHÜTTGÜTER**

**LANGBEHN**  
Bau-u.Recycling GmbH

ZUM GRELLBERG 9 · 23689 PANSDORF  
04504 - 70 70 90 · [INFO@LANGBEHNBAU.DE](mailto:INFO@LANGBEHNBAU.DE)





**Zusteller in Gronenberg**  
für die Verteilung des reporters  
gesucht  
Tel. 04503-2140 **der reporter**  
Das Postfachgeschäft

**Verkauf · Service  
Vermietung**



**Graaf-Baumaschinen.de**

**(0451) 28 16 02**

**Botterstieg 7 · 23611 Bad Schwartau**

**TISCHLEREI RAHN**  
MARTIN MUSFELDT



An der Mühlenau 10  
23669 Timmendorfer Strand  
**Telefon: 0 45 03-24 71**  
kontakt@tischlereirahn.de

*Ihr Partner in Sachen Holz!*



**GARTEN- &  
LANDSCHAFTSBAU**  
Torsten Berkau

23626 Ratekau  
**Tel.: 04504 / 7142 198**

www.gartenservice-berkau.de

- GARTENPFLEGE
- GARTENGESTALTUNG
- PFLASTERARBEITEN
- BEPFLANZUNG
- JAHRESPFLEGE
- in gärtnerischer Gestaltung -

**CONTAINER-  
VERLEIH**

## Benefizabend „Timmendorfer Chöre singen“: Über 700 Euro für „Kinderherz e.V.“

**Tdf. Strand.** Über ein wunderschönes Konzert in der Trinkkurhalle in Timmendorfer Strand durften sich viele Besucher am 18. Oktober freuen.

Der Shantychor Timmendorfer Strand machte ordentlich Stimmung, der Chor LaTiDo sorgte mit Chorleiterin Uli von Welt und Pianist Joshua Schlegel mit Songs wie „Ich liebe das Leben“ und „Du hast den Farbfilm vergessen“ sowie eigenen Songs für Begeisterung. Zu Beginn spielten die kleinen Akkordeonisten von der Kreismusikschule Eutin, unterstützt von ihrer Lehrerin Angelika Eger.

Zum Ausklang sangen die Chöre mit allen stimmungsgewaltigen Gästen „Abendstille überall“ und „Bunt sind schon die Wälder“.

Timmendorfer Strands Bürgermeister Sven Partheil-Böhnke war voll des Lobes für die tolle Organisation von Christine Gebauer und dankte Barbara Bergmann für ihre langjährige Tätigkeit für „Kinder-



Bürgermeister Sven Partheil-Böhnke und Eventmanagerin Christine Gebauer mit jungen Akkordeonspielern der Kreismusikschule.  
(Fotos: hfr)

herz“.  
Die Timmendorfer Strand Niendorf Tourismus GmbH konnte schließlich eine mit 709,20 Euro gefüllte

Spendenbox an den Verein Kinderherz e.V. übergeben. Alle waren sich einig: „Das wiederholen wir nochmal.“

### Am 8. November im Haffhuus in Haffkrug:

## Szenische Lesung „Ich habe nie so genau hingesehen“

**Haffkrug.** Der Verein „Zukunft braucht Erinnerung e.V.“, hervorgegangen aus dem Arbeitskreis 27. Januar, betrachtet es weiterhin als seine zentrale Aufgabe am Beispiel des Cap Arcona Friedhofs Haffkrug unter Einbeziehung des Cap Arcona Zentrums Neustadt, die Notwendigkeit einer Gedenkkultur bewusst zu machen. Dazu sind in den vergangenen Jahren viele kleine Schritte vollzogen worden.

Wie das aussehen kann, werden Schüler und Schülerinnen aus drei

benachbarten Schulen (Ostsee-Gymnasium Timmendorfer Strand, Gymnasium Am Mühlenberg Bad Schwartau und Cesar-Klein-Schule Ratekau) beispielhaft belegen. Nach einer Gedenkstättenfahrt in das ehemalige KZ Auschwitz werden sie bei der szenischen Lesung „Ich habe nie so genau hingesehen“ am Samstag, dem 8. November, um 17 Uhr im Haffhuus in Haffkrug nicht nur über ihre Erlebnisse dort sprechen.

Sie tragen Zeitzeugen-Berichte vor, zum Beispiel auch von Lagerange-

stellten, wie jenem Mann, der sich im Auschwitzprozess mit dem Satz verteidigte: „Ich habe nie so genau hingesehen“.

Wegsehen, Schweigen, Gleichgültigkeit gegenüber menschenverachtendem Verhalten hat in der Vergangenheit in die Katastrophe geführt. Darauf wollen die Schüler und Schülerinnen, darauf will der Verein „Zukunft braucht Erinnerung“ mit Blick auf die Zukunft am Samstag, dem 8. November, ab 17 Uhr hinweisen. Der Eintritt ist frei.

## Aikido, Tai Chi und Qi Gong beim ATSV Stockelsdorf

**Stockelsdorf.** Am Mittwoch, dem 5. November, starten beim ATSV Stockelsdorf gleich zwei neue Kurse in der Turnhalle der Gerhart-Hauptmann-Schule, Breslauer Straße 12: Tai Chi von 18 bis 19 Uhr und Qi Gong von 20 bis 21 Uhr. Beide Kurse umfassen zehn Stunden und kosten 80 Euro, ATSV-Mitglieder zahlen 40 Euro. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich – bequeme Kleidung

und gute Laune genügen. Ansprechpartner sind Thomas Schmitt-Schlech (Telefon 01577/1747142) und Astrid Meier (Telefon 0451/496780, gegebenenfalls AB, E-Mail: astrid.meier@atsv-stockelsdorf.de). Auch für Kinder bietet der ATSV-Stockelsdorf etwas Besonderes: Aikido – eine gewaltfreie japanische Kampfkunst, die Gleichgewicht, Koordination und Respekt fördert. Das Training für Kinder von 8

bis 12 Jahren findet montags von 16 bis 17 Uhr ebenfalls in der Turnhalle der Gerhart-Hauptmann-Schule statt. Interessierte können jederzeit zu einem Probetraining vorbeikommen. Mitzubringen sind Sportkleidung und Badelatschen. Weitere Informationen gibt es unter <https://aikido.atsv-stockelsdorf.de> oder telefonisch unter 0451/496780.

## Sitzungen und Ausschüsse

**Tdf. Strand.** Am Dienstag, dem 4. November, findet um 18 Uhr die 13. Sitzung des Finanzausschusses der 20. gewählten Gemeindevertretung der Gemeinde Timmendorfer Strand im Sitzungszimmer des Rathauses, Strandallee 42, in Timmendorfer Strand statt. Die Sitzung ist öffentlich.

Auf der Tagesordnung stehen neben der Einwohnerfragestunde der Bericht der Verwaltung, Bericht über die Ausführung der Beschlüsse, der 1. Nachtragshaushalt 2025, der Wirtschaftsplan 2026 der TSNT GmbH, der Wirtschaftsplan 2026 - Kurbetrieb Timmendorfer Strand - Niendorf/Ostsee (Erfolgs- und Vermögensplan), der Haushalt 2026, die Satzung über die Hebesätze für die Grund- und Gewerbesteuer in der Gemeinde Timmendorfer Strand (Hebesatzsatzung) und Verschiedenes.



**HAACK®**

BODENBELÄGE · TAPETEN · FÄRBen · GARDINIEN · SONNENSCHUTZ  
Klosterstraße 3-5 · Neustadt i.H. · Telefon 04561 / 52 56 48

**Ihr Experte für  
schönes Wohnen!**

- Parkett- und Bodenbelagsarbeiten
- Malerarbeiten
- Sonnenschutz innen
- Insektenschutz
- Gardinen/Dekoration
- Näherei
- Raumakustik

**JOKA**

FACHBERATER



**Lassen Sie sich von unserem Fachpersonal beraten!**

**www.haack-neustadt.de**



## Drachenfest mit verkaufsoffenem Sonntag in Scharbeutz

**Scharbeutz.** In der Lübecker Bucht wartet am langen Wochenende rund um den Reformationstag ein besonderes Erlebnis auf alle Besucher: Vom 31. Oktober bis 2. November wird der Himmel über der Ostsee zum farbenfrohen Kunstwerk, wenn auf dem Seebückenvorplatz und am Strand das Drachenfest Scharbeutz inklusive verkaufsoffenem Sonntag stattfindet. Der Eintritt zur Veranstaltung ist kostenfrei.

Dem Himmel so nah: Wenn am 31. Oktober in vielen Bundesländern der Feiertag dafür sorgt, dass die Menschen ein langes Wochenende genießen können, sorgen in Scharbeutz nicht nur der feine Sandstrand, die Ostseewellen und die neue Seebücke für magische Meermomente; zusätzlich werden hunderte bunte Drachen in allen Formen und Farben vom 31. Oktober bis zum 2. November den Himmel der Lübecker Bucht in ein faszinierendes Schauspiel verwandeln.

Das Drachenfest findet erstmals

in Scharbeutz statt und bietet mit dem Feiertag (Reformationstag am 31.10.) und dem verkaufsoffenen Sonntag (2. November) – an beiden Tagen haben die Geschäfte von 12 bis 17 Uhr geöffnet – die perfekte Mischung für einen ebenso spannenden wie entspannten Ausflug an die Ostsee.

Besucherinnen und Besucher können an diesem Wochenende nicht nur die eindrucksvolle Drachenkunst genießen, sondern an der Promenade direkt am langen Ostseestrand auch gemütlich bummeln und stöbern. Maritime Mode hier, zauberhafte Deko dort – und für den kulinarischen Genuss sorgt die Gastromie entlang des Seebückenvorplatzes. Von frischen Fischbrötchen über herzhaftes Spezialitäten bis hin zu süßen Crêpes und internationaler Küche ist für jeden Geschmack etwas dabei, wenn das Drachenfest Scharbeutz ein Rundum-Sorglos-Paket für alle Gäste schnürt – insbesondere für Familien mit Kindern.

### Mitmach-Erlebnis am Ostseestrand für Kinder

Alle kleinen Gäste, die sich neben der Möglichkeit des Bungee-Trampolinspringens und des fröhlichen Kinderschminkens auch ins Drachenfest aktiv einbringen möchten, können natürlich ihren eigenen Drachen mitbringen und selbst zum Himmelszauber über dem Ostseestrand beitragen. Und selbstverständlich gibt es auch vor Ort die Möglichkeit, einen Drachen zu erwerben und somit ein kleines Stück dieses besonderen Wochenendes mit nach Hause zu

nehmen. So wird das Drachenfest nicht nur zu einem unvergesslichen Live-Erlebnis am Meer, sondern schenkt darüber hinaus Erinnerungen, die auch anschließend noch lange in den Herbsthimmel hineinleuchten.

Termine: 31. und 1. November, jeweils von 11 bis 18 Uhr, und am 2. November von 11 bis 16 Uhr.

Alle Informationen zum „Drachenfest 2025“ in Scharbeutz gibt es auch auf der Homepage der Tourismus-Agentur Lübecker Bucht unter [www.luebecker-bucht-ostsee.de/drachenfest](http://www.luebecker-bucht-ostsee.de/drachenfest).



Vom 31. Oktober bis 2. November findet erstmals das Drachenfest in Scharbeutz statt. (Foto: TALB)

## Niendorfer Dorfvorstand lädt ein: Adventskranzbinden im Haus des Kurgastes

**Niendorf/Ostsee.** „Es macht mir immer so viel Spaß, unseren Adventskranz selbst zu binden, so dass ich diesen Spaß gern mit den Niendorfern teilen würde,“ sagt Niendorfs Dorfvorsteherin Kerstin Wolter. Wer sich auch dafür begeistern und vielleicht ein wenig Anleitung brauchen kann, der kann sich gern anmelden.

Das Treffen zum „Adventskranzbinden“ findet am Sonntag, dem 23. November, um 12.30 Uhr im Haus des Kurgastes statt.

Für die Tanne, den Römer, den Draht sowie einen warmen Tee wird ein Kostenbeitrag von 10 Euro fällig.

Jeder bringt seine Kerzen mit Halter und die persönliche Deko für den Kranz selbst mit, auch eine Gartenschere darf nicht fehlen.

Schön wäre es, wenn alle ein wenig Gebäck mitbringen würden, damit es zu einer gemütlichen Runde wird. Dann soll es noch einen Tauschisch geben. Viele haben sicherlich Deko zuhause, die eigentlich nicht noch ein weiteres Jahr genutzt werden soll, aber für jemand Anderen vielleicht eine passende Ergänzung ist. Verbindliche Anmeldung per Mail bitte bis zum 16. November per E-Mail an [Dorfvorstand.Niendorf@gmail.com](mailto:Dorfvorstand.Niendorf@gmail.com).

## Jahresabschlussessen des SoVD Bad Schwartau: Jetzt anmelden – Kassierung am 10. November

**Bad Schwartau.** Der Ortsverband Bad Schwartau im Sozialverband Deutschland (SoVD) veranstaltet am Samstag, dem 22. November, sein Jahresabschlussessen. Zur Auswahl stehen Hirsch mit Rotkohl, Rosenkohl und Salzkartoffeln sowie Grünkohl mit Bratkartoffeln, Schweinebacke, Kasseler und Kohlwurst. Zudem gibt es als Nachtisch ein Dessert. Der Kostenbeitrag beträgt 20 Euro und wird am Montag,

dem 10. November, zwischen 10 und 12 Uhr im Haus der Senioren, Lübecker Straße 4b, kassiert.

Rechtzeitige Anmeldung ist erforderlich, um eine reibungslose Planung zu ermöglichen. Die gewünschte Speise sowie eventuelle Allergien oder Unverträglichkeiten sind bei der Anmeldung mitzuteilen. Kontakt und Anmeldung bei Christel Setje-Eilers, Telefon 0451/22615.

# GARTEN

...und was fehlt in Ihrem Garten?

## Kremerskothen

Garten- und Landschaftsbau

Scharbeutz · Tel: (04524) 7 40 33 · [www.kremerskothen.com](http://www.kremerskothen.com)

...Kneipe war gestern – heute ist „Cult“

Biere · Cocktails  
Weine · Snacks

RaucherKneipe

Die Musik- und Sky-Sportsbar  
im Herzen von Scharbeutz

Strandallee 124 · Scharbeutz · Tel.: 04503-8888783  
Täglich geöffnet ab 18.00 Uhr – open end

LANDSCHLACHTEREI

# Scharnweber

Inhaber: Thomas Bez e. K.

Alte Schulstr. 8 · 23626 Ratekau · ☎ 04504-1524

Dienstag, 04.11.2025

Hühnersuppe mit Nudeln

Wochenangebot: 30.10. – 05.11.2025

<b>Hähnchenkeulen</b>	100 g	<b>0,89 €</b>
<b>Schweinebacke geräuchert</b>	100 g	<b>0,89 €</b>
<b>Frische Bratwurst</b>	ab 100 g	<b>0,89 €</b>
<b>Rumpsteak</b>	100 g	<b>4,29 €</b>
<b>Zitronenpfefferschinken</b>	100 g	<b>2,09 €</b>
<b>Jagdwurst klein</b>	Stck. 100 g	<b>1,49 €</b>
<b>Bierschinken klein</b>	Stck. 100 g	<b>2,09 €</b>
<b>Rindfleischsalat</b>	100 g	<b>1,79 €</b>

Angebote gelten, solange Vorrat reicht. Irrtümer vorbehalten.

Nix wie hin... ACHTUNG!!! Ab 1.11.2025 neue Öffnungszeiten:

Montag: Ruhetag

Dienstag, Donnerstag: 8:00 – 16:00 Uhr

Mittwoch: 8:00 – 13:00 Uhr

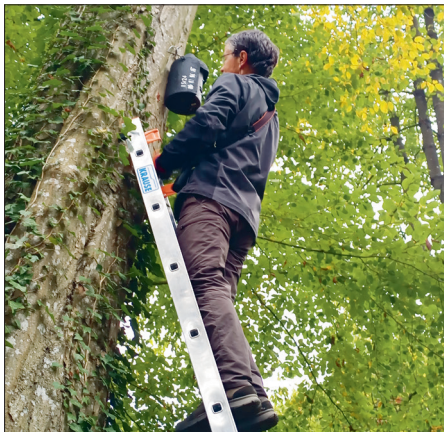
Freitag: 7:00 – 18:00 Uhr

Samstag: 7:00 – 13:00 Uhr

Wochenmarkt Bad Schwartau,  
Mittwoch u. Samstag, Freitag in Stockelsdorf



## Beirat für Umwelt- und Klimaschutz Stockelsdorf (BUKS): Erfolgreiche Nistkästenreinigung



**Stockelsdorf.** Im Herrengarten und auf dem Friedhof in Stockelsdorf war es vor Kurzem wieder soweit: Die Vogelnistkästen und Fledermauskästen wurden vom BUKS-Team mit tatkräftiger Unterstützung von Oliver Juhncke vom NABU Ostholstein Süd gereinigt – und dabei gab es spannende Einblicke in die tierische Nutzung. Vogelnistkästen (erfolgreiche Brutsaison): Seit 2024 hängen die meisten der 46 Nistkästen – und sie wurden fleißig genutzt! Insgesamt konnten in diesem Jahr 21 Nester beziehungsweise Nestbauversuche gezählt werden. Ein tolles Zeichen für die Artenvielfalt in unserer Gemeinde. Fledermauskästen (überraschend schneller Ein-

Nistkastenkontrolle durch  
Oliver Juhncke vom NABU Ostholstein Süd.  
Foto: Beirat für Umwelt- und Klimaschutz

zug): Besonders freuen sich BUKS und NABU über die Nutzung der Fledermauskästen, die erst dieses Jahr aufgehängt wurden. Oft dauert es mehrere Jahre, bis Fledermäuse einziehen – doch in fünf von 38 Kästen wurden bereits Tiere oder ihre Hinterlassenschaften gesichtet. Einige Fledermäuse wurden bei der Reinigung in den Kästen entdeckt und die Kästen natürlich vorsichtig wieder verschlossen, um sie nicht zu stören. Das von Oliver Juhncke vorgeschlagene Konzept neben den Fledermauskästen auch immer Nistkästen für Vögel aufzuhängen um die Konkurrenz um die Kästen abzumildern scheint somit aufzugehen. Dank der Expertise von Ulrich Lensinger vom NABU konnten die Fledermäuse anhand von Fotos als Mücken- oder Zwergfledermäuse identifiziert werden – ein schöner Erfolg für den Artenschutz.

## Ausstellung am 1. und 2. November: Moderne Unikate unter Reetdach

**Klingberg.** Am Wochenende, 1. und 2. November, wird die Kleine Waldschänke im Scharbeutzer Ortsteil Klingberg zu einem Ort voller Farben, Kreativität und einzigartiger Handwerkskunst.



„Backende Wichtel“ von Jutta Gödde. (Fotos: hfr)

Von 11 bis 17 Uhr präsentiert Jutta Gödde in der Seestraße 56 ihre vielfältigen und bunten Arbeiten – jedes Stück ein Unikat, das ihre eigenen Entwürfe und Ideen widerspiegelt.

Besucher dürfen sich auf eine beeindruckende Ausstellung von Deko- und Gebrauchsobjekten freuen, die aus Materialien wie Wolle, Stoff, Silber, Edelsteinen, Stickgarn, Holz und Schmuckperlen gefertigt wurden. Das Angebot umfasst handgestrickte Jacken und Accessoires, sowie Schmuck aus Mineralien. Für die festliche Jahreszeit gibt es liebevoll gestaltete Dekorationen wie Wichtel, Sterne oder beleuchtete Häuschen – perfekt, um das Zuhause in Weihnachtsstimmung zu bringen.

Jutta Gödde bringt ihre langjährige Erfahrung aus ihrem früheren Geschäft „Wolle & Stein“ in Brilon/Hochsauerland mit. Ihr Wissen und ihre Begeisterung für Handarbeit teilt sie gerne mit Kundinnen und Besuchern.

„Nutzen Sie die Gelegenheit, bei einer Tasse Tee oder Kaffee in der Reetdachkate zu stöbern, zu schauen und vielleicht das perfekte Weihnachtsgeschenk für sich oder Ihre Liebsten zu entdecken. Kommen Sie vorbei und

lassen Sie sich von der Vielfalt und Kreativität verzaubern,“ heißt es in der Ankündigung des Kulturvereins Kleine Waldschänke e.V.



Eine neue Ausstellerin aus dem Sauerland hat den Weg nach Klingberg gefunden: Jutta Gödde wird am ersten November-Wochenende den Besuchern ein breites Kreativangebot in der Kleinen Waldschänke anbieten.

### Freistellung?

PHILIPP SEIBEL  
Fachanwalt für Arbeitsrecht

Waschgrabenallee 4  
23730 Neustadt · Tel. 04561/39510

### Pries Gartenbau

#### • Pflastersteinreinigung •

- Heckschnitt •
- Rückschnittarbeiten •
- Gartenpflege von A-Z •

Fa. Pries ☎ 04503 / 8 66 34

### Ab 1. November:

## Saisonale Öffnung der Scharbeutzer Fußgängerzone

**Scharbeutz.** Ab dem 1. November wird die Fußgängerzone in Scharbeutz zwischen dem Fischerstieg und der Seestraße wieder für den allgemeinen Kraftfahrzeugverkehr freigegeben. Die Freigabe erfolgt mit Ausweisung einer Einbahnstraße aus Timmendorfer Strand kommend in Fahrtrichtung Seestraße. Ein entgegengesetztes Befahren der Strandallee ist nur für Radfahrer möglich. Ansonsten haben alle Anlieger die Einbahnstraßenregelung zu befolgen. Dieser Streckenabschnitt wird zudem als verkehrsberuhigter Geschäftsbereich (maximal 20

km/h) ausgewiesen.

Die Verkehrsteilnehmer werden gebeten, sich auf die neue Verkehrssituation einzustellen und diesen Bereich mit erhöhter Aufmerksamkeit zu befahren.

Es wird seitens der Polizei und der Gemeindeverwaltung darauf hingewiesen, dass in diesem Bereich höchstens 20 km/h gefahren werden dürfen und besondere Rücksicht auf die schwächeren Verkehrsteilnehmer, insbesondere Fußgänger und Radfahrer, zu nehmen ist.

### Ausnahmezeitraum

vom 23. Dezember bis 6. Januar

Der Zeitraum vom 23. Dezember bis zum 6. Januar 2026 ist von der Öffnung ausgenommen, die Fußgängerzone bleibt in dieser Zeit ausschließlich dem Fußgängerverkehr vorbehalten. Die Verkehrsteilnehmer werden gebeten, sich auf die neue Verkehrssituation einzustellen. Seitens der Polizei und der Gemeindeverwaltung wird darauf hingewiesen, dass lediglich die dortigen Anwohner, der Lieferverkehr in der Zeit von 8 bis 11 Uhr, Taxen in der Zeit von 18 bis 4.30 Uhr sowie Radfahrer die Fußgängerzone befahren dürfen, jedoch unter Rücksichtnahme auf die schwächeren Verkehrsteilnehmer, insbesondere der Fußgänger.

Ausgenommen von dieser Regelung bleibt wie auch in den vorangegangenen Jahren der Bereich des Ostseeparkes, der weiterhin als Fußgängerzone bestehen bleibt.

**ZEITLOS**  
www.zeitlos-haffkrug.de  
info@zeitlos-haffkrug.de  
SIEKSDORFER WEG 1,  
23683 HAFFKRUG

**Küsten BINGO mit DJ**

**EINTRITT FREI**

**Start: 19:00 Uhr im Zeitlos Zelt**  
Bingo mal anders – Verrückt,  
mit lustigen Preisen & viel Spaß!

**MEHR INFOS:**

Bingokarten können vor Ort erworben werden.



„Viva la música!“:

# Spanische Klänge und Farben an der VHS Bad Schwartau



## Dúo Cenote

Das Duo Cenote – „Tinta y cuerdas“.  
Fotos: VA/hfr

**Bad Schwartau.** Im Rahmen der Spanischen Woche lädt die Volkshochschule (VHS) Bad Schwartau gemeinsam mit der Deutsch-Ibero-Amerikanischen Gesellschaft Lübeck e.V. (DIAG) zu zwei ganz besonderen musikalischen Abenden ein. Beide Veranstaltungen versprechen ein eindrucksvolles Erlebnis für alle, die sich von Klang, Rhythmus und Farbe begeistern lassen – mit Musik, Tanz, kulinarischen Genüssen und echter Lebensfreude.

### Konzertabend mit dem Duo Cenote – „Tinta y cuerdas“

Das spanisch-mexikanische Duo Cenote – bestehend aus Belén Sánchez Pérez (Cello, Gesang, Klavier) und Zyunzo García Oguri (E-Kontrabass, Gitarre) – präsentiert in seinem

Programm „Tinta y cuerdas“ eine faszinierende Mischung aus Klassik, Jazz, Folk und lateinamerikanischer Musiktradition. Ihre Kompositionen und Interpretationen erzählen kleine musikalische Geschichten – mal zart und poetisch, mal temperamentvoll und mitreißend. Mit ausdrucksstarkem Gesang, virtuosem Zusammenspiel und einem feinen Gespür für Klangfarben schaffen die beiden Musikerinnen und Musiker eine Atmosphäre, die berührt und begeistert.

In der Konzertpause lädt die DIAG Lübeck e.V. zu Tapas und Getränken ein – ein kulinarischer Genuss, der perfekt zum mediterranen Abend passt.

Der Konzertabend findet am Freitag, dem 14. November, von 19 bis 21 Uhr statt. Der Eintritt kostet 20 Euro, ermäßigt 15 Euro.

### Ballet Folclórico Sol Mexicano – Farben, Tanz und Lebensfreude

Am darauf folgenden Abend wird es bunt und schwungvoll: Das Ballet Folclórico Sol Mexicano aus Hamburg bringt mit mitreißender Musik, farbenprächtigen Kostümen und traditionellen Tänzen die Kultur Mexikos auf die Bühne.

Rund eine Stunde lang entführt das Ensemble das Publikum in die Vielfalt mexikanischer Regionen – von

feurigen Rhythmen bis zu gefühlvollen Balladen. Danach heißt es: Tanzfläche frei! Wer mag, darf selbst das Tanzbein schwingen und den Abend in fröhlicher Atmosphäre ausklingen lassen.

Auch an diesem Abend sorgt die DIAG für kulinarische Begleitung mit mexikanischen Spezialitäten und Getränken.

Dieser Abend findet am Samstag, dem 15. November, von 17 bis 20 Uhr statt. Auch hier kostet der Eintritt 20 Euro, ermäßigt 15 Euro.

Karten sind im Vorverkauf ab Montag, dem 3. November, in der Geschäftsstelle der VHS Bad Schwartau – montags 14 bis 19 Uhr, mittwochs und donnerstags 9 bis 12 Uhr – sowie online unter [www.vhs-bad-schwartau.de](http://www.vhs-bad-schwartau.de) oder an der Abendkasse erhältlich.

Einlass ist jeweils eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn, Platzreservierungen sind nicht möglich.

Beide Veranstaltungen finden in der Mensa des Gymnasiums am Mühlenberg statt.



Das Ballet Folclórico Sol Mexicano.

### Vortrag der Uni-Gesellschaft: „Fake Science 2.0“

**Bad Schwartau.** Die Schleswig-Holsteinische Universitäts-Gesellschaft Sektion Bad Schwartau (SHUG Bad Schwartau) bietet in der Aula des Leibniz-Gymnasiums (Eingang Peterstraße) einen weiteren auch für Laien verständlichen Vortrag an. Am Dienstag, dem 4. November, geht es um das Thema „Fake Science 2.0“.

Der Vortrag wird gehalten von Prof. Dr. Alexander Piel, Institut für Experimentelle und Angewandte Physik; Atom- und Plasmaphysik, Plasmadynamik der Christian Albrechts Universität Kiel.

Fake Science (auch Pseudoscience genannt) deklariert Sachverhalte oder Prinzipien als Wissenschaft, die keine echte wissenschaftliche Basis haben. Seit dem 2017 ins Le-

ben gerufenen „March on Science“ wollen Wissenschaftler der Öffentlichkeit die naturwissenschaftliche Methode erklären und den sich darauf gründenden Wahrheitsanspruch erläutern. In diesem Vortrag wird eine Reihe von Beispielen aus der Produktwerbung in den Bereichen Technik, Pseudowissenschaft, Medizin und Esoterik vorgeführt, mit denen viel Geld verdient wird. Es wird dabei diskutiert, wie der Laie die Behauptungen selbst kritisch hinterfragen kann.

Die Gäste erwartet ein spannender Vortrag, bei dem sie die Möglichkeit haben, vorab beim Snackverkauf von Schülern des Leibniz-Gymnasiums zwischen 19 und 19.30 Uhr eine kleine Stärkung zum Selbstkostenpreis zu erwerben.

## Landschaftsbau Nord

...natürlich schöne Gärten!

**BERATUNG • PLANUNG • AUSFÜHRUNG**

Holzterrassen • Pflanzarbeiten • Gartenpflege  
Pflasterarbeiten • Erd- & Baggararbeiten  
Baumpflege • Spezialfällungen

Breitenkamp 63 • 23683 Scharbeutz  
Tel. 04563/478856 • [www.landschaftsbau-nord.de](http://www.landschaftsbau-nord.de)

**vhs**

**Bad Schwartau**

## Spanische Woche – 10. bis 16. November 2025

Rund um die beiden Konzertabende lädt die VHS zu weiteren Veranstaltungen ein:

**Spanisch zum Kennenlernen – Schnupperstunde**  
Montag, 10.11.25, 18.30 – 20.00 Uhr, 1 x insgesamt 5 Euro

**Diego Velázquez – Maler der Macht und Menschlichkeit**  
Dienstag, 11.11.25, 19.00 – 21.00 Uhr, 1 x insgesamt 15 Euro

**Literatur aus dem spanischen Sprachraum – Buchvorstellungen**  
Mittwoch, 12.11.25, 18.30 – 19.30 Uhr, 1 x insgesamt kostenfrei

**Spanische Küche: Tapas y raciones**  
Donnerstag, 13.11.25, 17.30 – 22.00 Uhr, 1 x insgesamt 45 Euro

**Konzertabend mit dem Duo Cenote: „Tinta y cuerdas“**  
Freitag, 14.11.25, 19.00 – 21.00 Uhr, 1 x insgesamt 20 Euro

**Ballet Folclórico Sol Mexicano – Tanz und Musik**  
Samstag, 15.11.25, 17.00 – 23.00 Uhr, 1 x insgesamt 20 Euro

**Stadtführung durch Lübeck – zweisprachig Spanisch/Deutsch**  
Sonntag, 16.11.25, 11.00 – 12.30 Uhr, 1 x insgesamt 12,50 Euro

**Feier zum Día de Muertos – Der mexikanische Tag der Toten**  
Sonntag, 16.11.25, 15.00 – 18.30 Uhr, 1 x insgesamt 5 Euro

Anmeldung und Infos unter [www.vhs-bad-schwartau.de](http://www.vhs-bad-schwartau.de)

**Der**

**25 Jahre**

**Stefan Rochel**  
Zimmermeister

- Zimmerei
- Holzrahmenbau • Innenausbau
- Reparatur • Beratung

**Zimmermann** für jedermann

Tel. 04503/87724  
Mobil: 0170/5118687

Tdf. Strand • Gorch-Fock-Str. 24a • Lager: An der Mühlenau



**TREDER**  
Kfz-Meisterbetrieb • Freie Werkstatt  
• Inspektion aller Automarken  
speziell Renault • TÜV / AU  
**0 45 03 / 3 11 73**  
Werkstatt mit Biss An der Waldkapelle 1  
23669 Timmendorfer Strand

Über 230 Jahre  
**Janus**  
Holz + Baustoffe  
Unsere **Türenkatalog**  
finden Sie unter  
**www.janus-baustoffe.de**

  
**Landschaftsgärtner A. Fuhrmann**  
Familienbetrieb – führt zuverlässig aus:  
**Gartenpflege**  
Telefon 0177 - 705 6804  
**www.fuhrmanns-garten.de**

**DITTNER**  
**Montagebau**  
**DENNIS DITTNER**  
**TÜREN • FENSTER**  
Rollläden • Insektenschutz  
Reparaturen • Plissees  
Montage von Bauelementen  
Dorfstraße 9 • 23629 Sarkwitz  
Tel. 0 45 04 - 56 48 • Fax 0 45 04 - 52 17  
info@dittner-montagebau.de  
**www.dittner-montagebau.de**

  
**Rock Nacht**  
OSTSEE THERME  
SAMSTAG  
01.11.2025  
VON 18:30  
BIS 02 UHR!  
**LANGE SAUNANACHT**  
Showaufgüsse • Wellnessrituale  
Sauna Yoga • Live Musik mit baltique.band  
NÄCHSTE SAUNANACHT: 06.12.2025  
ALLE INFOS AUF **WWW.OSTSEE-THERME.DE/EVENTS**  
SCAN ME  


## Ratekaus Patenkompanie sammelt für die Kriegsgräberfürsorge

**Ratekau.** Auch in diesem Jahr sind die Soldaten der 4. Kompanie des Aufklärungsbataillons 6. aus Eutin rund um den Volkstrauertag in ihrer Patengemeinde Ratekau vor Ort, um für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. zu sammeln. Die Sammlung hat bereits begonnen und läuft bis zum 28. November.

Das gesammelte Geld der Haus- und Straßensammlung geht an den Volksbund, der damit die Pflege der Gräber der gefallenen Soldaten im In- und Ausland gewährleistet.

2020 waren es 1.916 Euro, die in der Gemeinde Ratekau zusammengekommen sind, 2021 über 3.000 Euro und im vorletzten Jahr 3.700 Euro. Beachtliche Steigerungen. Ein Rekordergebnis von 7.825 Euro wurde gar während der dreiwöchigen Sammlung der Eutiner Aufklärungskompanie in 2023 in Ratekau gesammelt. Und das wurde in 2024 mit 8.055 Euro sogar noch einmal getoppt. „Das zeigt, dass die Bevölkerung hinter Euch steht“, so Ratekaus Verwaltungschef Thomas Keller, der die Abordnung der Patenkompanie, um Hauptmann Max Adrian und „Spieß“ Oberstabsfeldwebel Dirk Reichenbach, im Rathaus willkommen hieß, um sich zunächst

um weltpolitische und bundeweite Angelegenheiten auszutauschen.

In Anbetracht der angespannten Weltlage sei der wachsende Rückhalt aus der Bevölkerung, tatsächlich deutlich spürbar, machte der Kompaniechef dabei deutlich. „Als

wir neulich zu einer Übung ausgerückt sind und durch Lübeck fuhren, haben uns die Menschen sogar zugewunken und freundlich begrüßt.“ Im Rahmen der Sammlung gehen die Soldaten von Tür zu Tür oder sind an zentralen Orten wie vor Supermärkten anzutreffen.



Mit Pastorin Dr. Anne Smets empfingen Ratekaus Bürgermeister Thomas Keller (2.v.li.) und Daniel Thomaschewski (3.v.li.) eine Abordnung von der Patenkompanie aus Eutin um Hauptmann Max Adrian (li.) und Oberstabsfeldwebel Dirk Reichenbach (re.).

## Ehrenamtliche für Familienpatenschaften gesucht

**Bad Schwartau.** Das Familienzentrum Bad Schwartau sucht aktuell Familienpaten, die Lust und Zeit haben, junge Familien mit Kindern bis zu 6 Jahren im Raum Bad Schwartau, Stockelsdorf oder Ratekau stundenweise zu begleiten und zu unterstützen.

Der Einsatz erfolgt vor allem in Familien mit nur einem Elternteil, Neugeborenen oder mehreren Kindern, wenn Großeltern oder weitere Familienangehörige fehlen. Sie unterstützen stundenweise das Familiensystem, können gemeinsam Freizeit und Alltag gestalten oder punktuell auch die Kinderbetreuung übernehmen, wenn Eltern oder Geschwister

notwendige Termine wahrnehmen müssen. Der Einsatz in Familien wird grundsätzlich über das Familienzentrum Bad Schwartau, Lübecker Straße 29 vermittelt. Hier kommen die Ehrenamtlichen auch in den Austausch mit anderen und erhalten fachliche Begleitung während ihres Einsatzes. Die Dauer der Einsätze ist in der Regel auf drei bis sechs Monate begrenzt. Der Umfang richtet sich stets nach dem Bedarf der Familie, aber auch nach den Wünschen und Möglichkeiten der Familienpaten. Gesucht werden Menschen, die neben sozialer Erfahrung und Eignung, vor allem eine einfühlsame und of-

fene Grundhaltung, Zuverlässigkeit und Verschwiegenheit mitbringen. Vorausgesetzt wird ebenfalls die Teilnahme an einer zweitägigen Schulung, die weiteres Basiswissen vermittelt. Sie findet am 15. und 22. November ganztägig in Eutin statt. Darüber hinaus ist die Vorlage eines erweiterten Führungszeugnisses obligatorisch. Für weitere Infos und ein Kennenlernen melden sich Interessierte ab Mittwoch, dem 5. November, im Familienzentrum Bad Schwartau unter Telefon 0451/2929328 oder per E-Mail an familienzentrum@lebenshilfe-ostholstein.de.

### Bei der Kirchengemeinde Ahrensböck:

## Haushaltsplan und „Mitmachtag“

**Ahrensböck.** Der Kirchengemeinderat der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ahrensböck hat auf seiner Sitzung am 16. Oktober den Haushaltsplan 2024/2025 beschlossen. Dieser liegt aktuell zu den Öffnungszeiten des Kirchenbüros, Lübecker Straße 6a in Ahrensböck, noch bis zum 19. November zur Einsicht bereit.

Die Kirchengemeinde lädt zudem zu

einem „Mitmachtag“ auf dem Alten Friedhof am Donnerstag, dem 6. November, um 15 Uhr ein. „Wir möchten gemeinsam die vielen Blätter der Linden zusammenhaken und freuen uns über Hilfe von Jung und Alt“, heißt es aus dem Kirchenbüro. Haken und Rechen sind vorhanden, können aber auch gerne mitgebracht werden.

## Pastorin stellt sich vor

**Ahrensböck.** Die Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ahrensböck lädt am Freitag, dem 31. Oktober, um 11 Uhr zum Reformationsgottesdienst in der Marienkirche mit Pastorin Carola Beno und Kirchenmusiker Achim Kleinlein. Am Sonntag, dem 2. November, um 17 Uhr stellt sich dann Pastorin Angela Zuschneid-Dorn, die sich auf die 3. Pfarrstelle im Pfarrsprengel Auenregion beworben hat, in einem Gottesdienst in der Kirche in Gnissau vor. Im Anschluss findet ein Gemeindegespräch mit der Bewerberin statt.

## Sitzungen und Ausschüsse

**Ahrensböck.** Am Dienstag, dem 4. November, findet um 18 Uhr die nächste öffentliche Sitzung des **Hauptausschusses** der Gemeinde Ahrensböck im Bürgerhaus Ahrensböck, Mörsberg 3, statt. Auf der Tagesordnung stehen neben der Einwohnerfragestunde die haushaltsrelevante Struktur und Effizienz des Bauhofes sowie erste Zahlen zum Haushalt 2026. Die Bauhofangelegenheit wird zusammen mit dem Ausschuss für Bauen, Energie und Verkehr beraten.



# Erfolgreicher Laternenumzug mit der Lichterparade der Blaulichtfamilie

**Scharbeutz.** Was für ein Abend! Der große Laternenumzug mit der Lichterparade der Blaulichtfamilie war ein echtes Highlight – leuchtende Laternen, strahlende Gesichter und ein ganz besonderes Gemeinschaftsgefühl. Das Jahrmarkt-Feeling mit Rahmenprogramm für Klein und Groß war großartig – ob die Tombola, die Stände für das leibliche Wohl, die Fahrzeugausstellung oder die Löschwand, die bei den kleinen Feuerwehrgästen besonders beliebt war. Ein echtes Spektakel war die diesjährige Lichterparade, die so groß wie noch nie war. Insgesamt neun Fahrzeuge und zwei Anhänger der Blaulichtfamilie erstrahlten im bunten Glanz und sorgten für leuchtende Augen bei allen Besuchern. Es waren folgende Organisationen der Blaulichtfamilie bei der Lichterparade beteiligt: Feuerwehr Haffkrug mit einem Löschfahrzeug und Rettungsboot, Feuerwehr Niendorf/Ostsee mit ihrem Oldtimer, DRK Süsel mit zwei Quads, DLRG Haffkrug-Scharbeutz mit einem Fahrzeug, R.dH Rettungsdienst mit einem Rettungswagen und die Feuerwehr Scharbeutz als Gastgeber mit einem

Löschfahrzeug, einem Lkw sowie einem Mannschaftstransportwagen mit Anhänger. Musikalisch wurde der Umzug wieder traditionell vom Fanfarenzug Pansdorf begleitet – es war eine großartige Stimmung! „Unsere Lichterparade mit der Blaulichtfamilie war etwas ganz Besonderes für unsere Besucherinnen und Besuchern. Es war die bisher größte Lichterparade in Scharbeutz. Insgesamt neun Fahrzeuge und zwei Anhänger erstrahlten im leuchtenden Glanz und begeisterten alle Teilnehmer. Wir haben die Lichterparade erstmalig besonders dargestellt und präsentiert. Die strahlenden Fahrzeuge sind zunächst an alle Besucherinnen und Besuchern vorbeigefahren und zum Schluss ist der Umzug an den Fahrzeugen vorbeigegangen. Es war ein voller Erfolg und wir haben viele positive Resonanzen erhalten“, berichtet Organisator David Siegmund stolz. Ein riesiges Dankeschön geht an alle Mitglieder der FFS80, die vielen Unterstützer und Betriebe, die mit Sachspenden die Tombola ermöglicht haben, die Blaulichtfamilie und den Rewe-Markt für die großar-

tige Unterstützung. „Das schönste Fazit des Abends: Strahlende Kinderaugen, glückliche Familien und ein unvergesslicher Abend für die ganze Gemeinschaft!“, berichtet David Siegmund

weiter. Der gesamte Erlös von dieser Veranstaltung wird in den kommenden Wochen durch den Rewe-Markt an die Jugendfeuerwehr und Feuerwehr Scharbeutz übergeben.



Die Feuerwehr Scharbeutz kann auf einen erfolgreichen Laternenumzug mit Lichterparade der Blaulichtfamilie zurückblicken.  
(Foto: DS/FFS)

## Grundschulen: Beratungsservice nach den Herbstferien

**Lübeck-Travemünde.** Die Untere Schulaufsichtsbehörde, das Schulamt in der Hansestadt Lübeck, weist auf wichtige Termine für die Eltern der zukünftigen Erstklässler hin, die zum nächsten Schuljahr eingeschult werden: Für das Schuljahr 2026/27 finden in den Lübecker Grundschulen wieder Informationsabende für Eltern

der neuen Erstklässler statt. Die Eltern können sich an den aufgeführten Info-Tagen in den jeweiligen Grundschulen über Lehrangebote, Lehrkräfte und Räumlichkeiten sowie Betreuungsangebote informieren. Der Anmeldezeitraum beginnt am 9. Oktober und endet am 12. November. Die Erstanmeldung erfolgt grund-

sätzlich an der für die Wohnstraße zuständigen Grundschule. Hier können die Eltern dann bei Bedarf einen schriftlichen Antrag auf Einschulung in eine andere Wunschschule stellen.

### Infoabende für Eltern in Travemünde:

- Grund- und Gemeinschaftsschule

am Meer, Strandweg 1, Travemünde: Donnerstag, 6. November, 17 Uhr, Begrüßung und Eltern-Info in der Mensa - Schulführungen und offene Schule für Kinder und Eltern.  
- Grundschule Stadtschule Travemünde, Hirtengang 10, Travemünde: Dienstag, 4. November, 18 Uhr in der Aula.

44. Woche. Gültig ab 29.10.2025

### REWE Bonus Mehr Bonus mit dem Bonus-Booster!

Je mehr du pro Monat einkaufst, desto höher dein Coupon im Folgemonat.

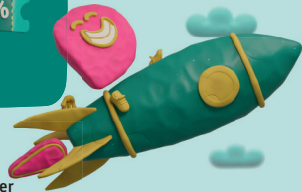
Sichere dir so bis zu 10% auf einen Einkauf!

Dein Bonus-Booster-Level findest du im Bonus Bereich der REWE App.

Weitere Infos unter  
rewe.de/bonus/bonus-booster

**REWE**  
Dein Markt

10%



**0,10 € Bonus**

**Chio Tortillas**  
versch. Sorten,  
je 110-g-Btl.  
(1 kg = 10.09)

**Aktion 1,11**

**0,20 € Bonus**

**Mars Celebrations**  
je 186-g-Pckg.  
(1 kg = 16.08)

**Aktion 2,99**

**0,50 € Bonus**

**Puschkin Vodka**  
37,5% Vol.,  
je 0,7-l-Fl.  
(1 l = 9.27)

**Aktion 6,49**

**0,50 € Bonus**

**Nivea Deospray**  
Fresh Active,  
je 150-ml-Dose  
(1 l = 16.60)

**Aktion 2,49**

**Besenheide**  
»Calluna«, versch.  
Farben, mit  
vielen Blüten und  
Blütenknospen,  
je Topf

**Aktion 0,88**

**Kolumbien: Grenadilla**  
je St.

**Aktion 1,99**

**REWE Bio**  
Spanien:  
**Bio Zucchini**  
Kl. II,  
je 500-g-Bund  
(1 kg = 2.58)

**Aktion 1,29**

**Jacobs Krönung**  
versch. Sorten,  
gemahlener  
Bohnenkaffee,  
je 500-g-Pckg.  
(1 kg = 14.98)

**Aktion 7,49**

**Der scharfe Maxx**  
Schweizer  
Schnittkäse,  
mind. 58% Fett i.Tr.,  
je 100 g

**Aktion 2,79**

**Deutsches Corned Beef**  
rein Rind,  
je 100 g

**Aktion 1,69**

**Frische Hähnchen-Schenkel**  
natur, Hkl. A,  
oder gewürzt,  
je 2000-g-Pckg.  
(1 kg = 3.33)

**Aktion 6,66**

**Fürst Bismarck Mineralwasser**  
versch. Sorten,  
je 12 x 1-l-Fl.-  
Kasten (1 l = 0.46)  
zzgl. 4.50 Pfand

**Aktion 5,49**

**0,10 € Bonus**

**Grünländer Käsescheiben**  
mild & nussig  
je 140-g-Pckg.  
(1 kg = 12.07)

**Knaller 1,69**

**4,00 € Bonus**

**Baileys Irish Cream Liqueur**  
17% Vol.,  
versch. Sorten,  
je 0,7-l-Fl.

**0,10 € Bonus**

**Knorr Pasta Pot**  
Käse & Sahne,  
je 63-g-Becher  
(1 kg = 15.71)

**Aktion 0,99**

**0,10 € Bonus**

**Original Wagner Steinofen Pizza Salami**  
tiefgefroren,  
je 320-g-Pckg.  
(1 kg = 4.97)

**Knaller 1,59**

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter [www.rewe.de](http://www.rewe.de) oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

Bitte beachte unsere Öffnungszeiten am Markt. Angebote gültig bei REWE und REWE CENTER.

Druckfehler vorbehalten. \*Artikel sind nicht ständig im Sortiment. In fast allen Märkten erhältlich. Abbildung beispielhaft.



## Laubaktion der Gemeinde Stockelsdorf

**Stockelsdorf.** Auch in diesem Jahr kommt die Gemeinde Stockelsdorf wieder dem Wunsch vieler Bürger nach, bei der Entsorgung von Straßenlaub zu unterstützen.

Das Laub von Straßenbäumen kann ab sofort auf dem Bauhof der Gemeinde Stockelsdorf, Wilhelm-Maybach-Straße 3, kostenfrei entsorgt werden.

Bis zum 29. November können die Laubabfälle immer montags bis donnerstags von 10 bis 14 Uhr und freitags von 12 bis 14 Uhr abgegeben werden.

Für Berufstätige werden zusätzlich zwei Wochenendtermine am Samstag, dem 8. November, und am Samstag, dem 22. November, jeweils von 10 bis 12 Uhr angeboten.

„Unsere im vergangenen Jahr erstmals angebotene Laubaktion ist super angenommen worden. Deshalb bieten wir sie in diesem Jahr erneut an“, freut sich Bürgermeisterin Julia Samtleben. „Aber bitte entsorgen Sie bei uns nur Laubabfälle und keine sonstigen Garten- oder Hausmüllabfälle.“

Gemäß der gültigen Straßenreinigungssatzung sind die Anwohner in vielen Gebieten zur Beseitigung des Laubs verpflichtet. Die aktuelle Fassung der Straßenreinigungssatzung ist auf der Webseite der Gemeinde Stockelsdorf zu finden.

Für Fragen zur Laubaktion steht das Team vom Bauhof der Gemeinde Stockelsdorf unter Telefon 0451/4901-400 zur Verfügung.



Der Laubcontainer vor dem Stockelsdorfer Bauhof in der Wilhelm-Maybach-Straße 3. Foto: Gemeinde Stockelsdorf

### Kinderübernachtungsangebot der Kirchengemeinde Timmendorfer Strand:

#### „Komm, wir gehen auf Kinderweltreise“

**Tdf. Strand.** Unter dem Motto „Komm, wir gehen auf Kinderweltreise“ bietet die Kinder- und Jugendarbeit der Kirchengemeinde Timmendorfer Strand vom 21. bis 22. November im Pastor Pfeiffer-Haus in Timmendorfer Strand ein Kinderübernachtungsangebot an.

„Von Freitag, 17. Uhr, bis Samstag,

10. Uhr, wollen wir gemeinsam eine Rallye mit Spielen und verschiedene Stationen erobern. Abends wird es abenteuerlich und gemütlich. Kommt vorbei, wir freuen uns auf Euch,“ so die Teamer aus der Jugendarbeit. Das Angebot richtet sich an Kids im Alter von sechs bis zehn Jahren. Die Kosten belaufen sich auf

10 Euro.

Bitte bis spätestens 18. November schriftlich anmelden. Anmeldungen und weitere Informationen im Jugendbüro der Region Strand bei Diakonin Carolin Vehres unter Telefon 04524-1721 oder 0152-34287847 oder per E-Mail an [ev.jugend-regionstrand@web.de](mailto:ev.jugend-regionstrand@web.de).

### Am 8. November im Pastor Pfeiffer-Haus:

#### Eltern-Kind-Tag

**Tdf. Strand.** Unter dem Motto „Spiel, Spaß und Was!“ wird am Samstag, dem 8. November, von 10 bis 14 Uhr ein „Eltern-Kind-Tag“ im Pastor Pfeiffer-Haus in Timmendorfer Strand angeboten - mit Geschichten und Kreatives zu St. Martin mit den neuen Jugendgruppenleiterinnen.

Im Kostenbeitrag von 3 Euro pro Person sind Programm, Material, Getränke und Mittagessen enthalten. Anmeldung bitte bis spätestens einen Tag vorher unter Telefon 0152-34287847 (Diakonin Carolin Vehres).

### Skat- und Würfelabend der Siedlergemeinschaft

**Travemünde.** Am Freitag, dem 14. November, findet um 19 Uhr wieder der beliebte „Skat- und Würfelabend“ im Gemeindehaus der Siedlergemeinschaft Travemünde im Teutendorfer Weg 10H statt.

Anmeldungen bitte verbindlich bis zum 10. November bei Andrea Radünz, St.-Jürgen-Platz 11, Telefon 04502-3127, oder Stefanie Kanow, St.-Jürgen-Straße 19, Telefon 0171-6915318. „Bei zu geringer Teilnahme

behalten wir uns eine Absage mangels Beteiligung vor,“ so die Veranstalter. Das Startgeld beträgt 12 Euro für Mitglieder und Gäste. Es gibt wie immer großartige Preise sowie belegte Brote und Getränke zu moderaten Preisen.

STRANDALLEE 73B  
TIMMENDORFER STRAND  
TEL: 04503 788974

*Juwelia*  
Auktionshaus im Maritim Seehotel seit 2007

**AKTIONSTAGE AM 31.10.-01.11.**

Vertrauen Sie den Fachleuten · seriöser Barankauf & kostenlose Expertise

**WIR BIETEN HÖCHSTPREISE FÜR**

*Handarbeit & Edelsteine werden extra berechnet!*

**Goldschmuck · Brillantschmuck  
Markenschmuck (Cartier, Wellendorf, Chopard uvm.)  
Zahngold (auch mit Zähnen) · Altgold · Antikschmuck  
Bernstein- & Korallenschmuck · Trachtenschmuck  
Armband- und Taschenuhren · Marken- und Luxusuhren  
Silberschmuck · Silberbesteck · Silbermünzen · Goldmünzen · DM Münzen  
komplette Nachlässe & Auflösungen**

*Einfach vorbeikommen & alles anbieten! Auch der weiteste Weg lohnt sich!*

Bitte bringen Sie Ihren Ausweis mit.

**WWW.JUWELIA-TIMMENDORF.DE**

JEWELS VON

**10-17 UHR**

*Ihr Experte für Gold & Schmuck!*

**TIPP:  
PROFITIEREN SIE VON HOHEN  
EDELMETALLPREISEN!**



# ZVO Kürbisaktion 2025 begeistert Ostholsteins Kinder

**Ostholstein.** Der Zweckverband Ostholstein (ZVO) freut sich, den erfolgreichen Abschluss der Kürbisaktion 2025 bekannt zu geben. Auch in diesem Jahr war das Engagement der Kinder beeindruckend: Insgesamt 37 Kitas und Grundschulen mit rund 1.400 Kindern aus ganz Ostholstein haben sich der Herausforderung gestellt, aus kleinen Kürbissamen mit Hilfe von Kompost und guter Pflege Kürbisse heranzuziehen.

Das Ziel der Initiative ist es, Kindern spielerisch die Bedeutung von Abfalltrennung und die Nutzung von hochwertigem Kompost aus Bioabfällen näherzubringen – ganz im Sinne einer nachhaltigen Entwicklung der Region. Im Rahmen der Aktion lernten die Kinder, wie aus Bioabfall wertvoller Kompost entsteht, der das Pflanzenwachstum unterstützt. Durch praktische Anleitungen zum Kompostieren und zum Anbau von Kürbispflanzen konnten die jungen Teilnehmer erleben, wie leicht Ressourcen sinnvoll eingesetzt werden können und wie jeder einen Beitrag zum Umweltschutz leisten kann.

Der Höhepunkt der Aktion war die Wiegeaktion, bei der die schwersten Kürbisse prämiert wurden. Die Ergebnisse lauten:

1. Platz: Waldorfkinderkita „Am Lerchensegen“ e.V. in Oldenburg i. H. mit einem Kürbis von 11,1 Kilogramm (500 Euro Preisgeld).

2. Platz: Evangelische Kindertages-



Mit ihrem 10,7 Kilogramm schweren Kürbis belegte die Evangelische Kindertagesstätte in Sereetz den 2. Platz und gewann 400 Euro. Foto: ZVO

stätte in Sereetz mit einem Kürbis von 10,7 Kilogramm (400 Euro Preisgeld).

3. Platz: AWO Kita Anny Trapp in Eutin mit einem Kürbis von 10,6 Kilogramm (300 Euro Preisgeld).

Die Freude über die Ernte war riesig und die Gewinnergruppen dürfen sich über die Preisgelder freuen, die für Projekte in den Einrichtungen eingesetzt werden können. Die Kita in Sereetz plant mit dem Gewinn die Anschaffung eines neuen Hochbeetes.

Als kleines Dankeschön und zur Freude aller teilnehmenden Kinder hat der ZVO zusätzlich in den Kitas verschiedene Goodies verteilt, unter anderem Kürbisschnittsets, Mal- und Rätselhefte sowie einen blauen

ZVO Reflektor-Bär als Anhänger. Gerade jetzt, in der dunklen Jahreszeit, sorgt der reflektierende Bär für mehr Sichtbarkeit und Sicherheit auf dem Weg zur Kita und nach Hause.

Der ZVO bedankt sich bei allen teilnehmenden Gruppen, Erzieherinnen und Erziehern sowie Kindern für ihr großes Engagement. „Das Engagement der Kinder und Einrichtungen zeigt, dass es möglich ist, mit kleinen Schritten Großes zu bewirken – für eine nachhaltige Zukunft in unserer Region“, betont Alisa Grusewski, ZVO Mitarbeiterin. Die Kürbisaktion hat erneut verdeutlicht, wie durch gemeinsames Handeln Umweltbewusstsein bei den Jüngsten gestärkt werden kann.

„Let's dance  
all together“:

## Nächster Tanzabend der Awo

**Bad Schwartau.** Der 1. Tanzabend, zu dem die Arbeiterwohlfahrt (Awo) Bad Schwartau Anfang Oktober eingeladen hatte, war ein voller Erfolg. Jetzt können Tanzfreudige mit Lust auf partnerunabhängiges Tanzen erneut am 5. November sowie an jedem weiteren ersten Mittwoch im Monat ab 19.30 Uhr in die Begegnungsstätte der Awo Bad Schwartau kommen und dort unter dem Motto „Let's dance all together“ mit oder ohne Partner nach ihren Lieblings-Hits tanzen. Das Mitbringen einer persönlichen Wunsch-Playlist ist dabei ausdrücklich erwünscht. Das Angebot ist kostenfrei und richtet sich an Menschen aller Altersgruppen und Nationalitäten. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

## Börse für Modell-eisenbahner

**Ratekau.** Die Eisenbahn- und Modellbahnfreunde Ratekau veranstalten am Sonntag, dem 2. November, von 11 bis 16 Uhr in der Achim-Bröger-Schule in Sereetz, Schulstraße 6, ihre Modellbahn- und -autobörse. Die Börse erfreut sich unter Modellbahnfans großer Beliebtheit. Auf rund 60 laufenden Metern Ausstellungsfläche werden Modellbahnartikel, Modellautos fast aller Spurweiten angeboten und getauscht. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.

**Hans Höppner**  
Inh. Jörn Jahnke

- Heizöl
- Schmierstoffe
- Flaschengas

**Diesel u. Dieseltankstelle**  
**Grillkohle mit extra langer Brenndauer!**  
Ernst-Abbe-Str. 18 · Ratekau  
Tel. 0 45 04 / 14 01

[www.reporter-tdf.de](http://www.reporter-tdf.de)  
online lesen  
der reporter

**Hochwertiges Brennholz**  
aus Ostholstein.  
Frisch gespalten ab 90 €  
oder ofenfertig getrocknet ab  
130 € pro Schüttraummeter.  
Schnelle Lieferung  
oder bequeme Abholung –  
**jetzt Buchenholz**  
aus der Region sichern.  
**HOLZ  
HOF  
LÜBECK**  
Jonas Schütze  
Tel. 01 51 / 10 68 50 60  
[www.holzhof-luebeck.de](http://www.holzhof-luebeck.de)

**HOTEL LANDHAUS SCHARBEUTZ**

**Tagesmenükarte**  
1. bis 30. November 2025  
Mo. – So. 12:00 – 20:30 Uhr  
Frühstücksbuffet täglich 8–11 Uhr 19,90 €

**Familienfeiern**  
10-75 Pers.  
**3-Gänge Menü od. Buffet**  
24,90 €  
**Brunch**  
19,90 €  
inkl. Getränkeauswahl  
zzgl. nur 15 €

**Halbe Ente**  
mit Rotkohl, Preiselbeeren u. Kartoffelknödel  
21,90 € (montags 12,90 €)

**Scholle**  
mit Speck, Bratkartoffeln & Gurkensalat  
23,90 € (dienstags 12,90 €)

**Rinderroulade**  
mit Bohnen im Speckmantel und  
Salzkartoffeln  
22,90 € (mittwochs 12,90 €)

**Geschmorte Hirschkeule**  
mit Preiselbeeren, Rosenkohl & Salzkartoffeln  
21,90 € (donnerstags 12,90 €)

**Landhaus-Fischpfanne**  
Rotbarsch, Dorsch- u. Lachsfilet, Garnele,  
mit Kräuterbutter, Bratkartoffeln & Salat  
25,90 € (freitags 12,90 €)

**Entenkeule**  
mit Rotkohl & Kroketten  
21,90 € (samstags 12,90 €)

**Grünkohl**  
mit Kasseler, Schweinebacke,  
Kochwurst & Bratkartoffeln  
19,90 € (sonntags 12,90 €)

**Jeden Sonntag**  
11-15 Uhr  
**Brunch**  
inkl. Heißgetränke  
& 1 Glas Prosecco  
19,90 €

**Täglich**  
großes  
Landhausbuffet  
ab 17.30 Uhr  
24,90 €

Speisekarte: [www.cafedevani.de](http://www.cafedevani.de)  
Tischreservierung, Außerhausbestellung: 0800 6766676  
Landhaus Scharbeutz · Seestraße 56a · Scharbeutz

WEIHNACHTEN BEI UNS!  
24.12. - BUFFET 15 & 18 UHR  
25.12. - BUFFET 12, 15 & 18 UHR  
26.12. - BUFFET 12, 15 & 18 UHR  
**SILVESTER BUFFET**  
31.12. 16 & 19 UHR  
34,90 €

© PM-Druck GmbH



## „Der erste wichtige Schritt ist häufig ein vollständiger Notruf“

**Ostholstein/Stockelsdorf.** Der Kreis-sportverband (KSV) Ostholstein und der DRK Kreisverband Ostholstein bieten gemeinsam den KSV-Mitglieds-vereinen kostenlose Erste-Hilfe-Kurse für Kinder und Jugendliche an, die direkt in den Vereinen stattfinden. Einer der Vereine, die dieses Angebot sehr gern angenommen haben, ist der ATSV Stockelsdorf, bei dem DRK-Ausbilder Stefan Post kürzlich zu zwei Terminen in der Sporthalle des ATSV Stockelsdorf zu Gast war. Auf die Frage nach einer eigenen Sportverletzung meldet sich der 10-jährige Jorik als erster: „Beim Handball ist mal ein Gegenspieler im Zweikampf um den Ball in mich reingelaufen – und durch den Zusammenprall bekam ich starkes Nasenbluten“. Auch sein 11-jähriger Vereinskamerad Tom kann ein Erlebnis zum Thema beitragen: „Als ich noch Fußball gespielt habe, war ich Torwart. Und in einem Spiel hatte ich die Hand schon auf dem Ball, als ein gegnerischer Spieler den Ball

noch ins Tor schießen wollte. Dabei habe ich mir die Hand verstaucht“. Zwei Beispiele für glücklicherweise eher leichte Verletzungen, die im Training und im Wettkampf immer wieder vorkommen. Daher ist es sinnvoll, auch schon Nachwuchssportler mit den wichtigsten Erste-Hilfe-Maßnahmen vertraut zu machen. Das bestätigt auch Vereinsmanagerin Saskia Fischer vom ATSV Stockelsdorf, dem größten Sportverein im Kreis Ostholstein: „Rund 1.500 unter unseren knapp 3.500 Mitgliedern sind Kinder und Jugendliche. Bei diesen Zahlen wird deutlich, dass es bei uns natürlich ein höheres Potenzial für Verletzungen gibt als in kleineren Vereinen. Daher legen wir besonderen Wert darauf, dass unsere Schützlinge schon früh einen kompakten Ein- und Überblick aus erster Hand bekommen“. Genau das ist der Ansatz für die Sportjugend im KSV, gemeinsam mit dem DRK Kreisverband Ostholstein den KSV-Mitgliedsvereinen kostenlose



Turner Bjarne (8) unterstützt DRK-Ausbilder Stefan Post bei der Präsentation des Inhalts eines KFZ-Verbandskastens. Im Hintergrund beobachtet ATSV-Vereinsmanagerin Saskia Fischer die Szene.  
Fotos: Carsten Stender, Kreissportverband Ostholstein.



Über soviel Konzentration im Unterricht würden sich alle Lehrerinnen und Lehrer freuen: Turnerin Merle (11, rechts) legt ihrer Turnkameradin Emma (11) ein Fingerpflaster an.

Erste-Hilfe-Kurse für Kinder und Jugendliche ab acht Jahren anzubieten, die direkt in den einzelnen Vereinen durchgeführt werden. DRK-Ausbilder Stefan Post war mit umfangreichem Equipment und seiner langjährigen Erfahrung gleich zweimal in der ATSV-Sporthalle zu Gast, um insgesamt 36 Mädchen und Jungen

von acht bis 14 Jahren aus sieben verschiedenen Sparten in die Erste Hilfe einzuführen. Dass es dabei nicht darum geht, Kinder und Jugendliche zu vollwertigen Ersthelfern auszubilden, liegt auf der Hand, wie Stefan Post bestätigt: „Ich stelle ein umfangreiches Maßnahmenbündel von Notruf bis Herzdruckmassage und Defi-Einsatz vor. Dabei unterscheide ich aber selbstverständlich zwischen Maßnahmen, die Kinder selbst können sollten, und solchen, von denen sie erstmal nur wissen sollten, dass es sie überhaupt gibt“. Ein aussagefähiges Beispiel? „Der vollständige Notruf, den auch schon Kinder absetzen können, ist häufig der erste wichtige Schritt bei der Ersten Hilfe.“ Die Palette von Stefan Post reicht über Notruf,

Absicherung von Unfallstellen, Eigenschutz, Wundversorgung, Kühlung, Helmabnahme, stabile Seitenlage bis hin zu Maßnahmen bei Herzproblemen. Dass die beiden Erste-Hilfe-Kurse vom DRK mit diesem Umfang bei den Teilnehmern positiv angekommen sind, belegen diverse Aussagen wie „Hat ganz viel Spaß gemacht!“, „Ich habe wirklich was gelernt!“, „Das kann ich auch im echten Leben gut gebrauchen!“. Und auch in einem übergeordneten Sinne passen die beiden Veranstaltungen hervorragend in die Strategie des ATSV, wie Saskia Fischer erläutert: „Wir wollen das Thema sowieso aktiv angehen und mit regelmäßigen Schulungen im Verein etablieren. Dabei helfen solche Angebote wie das von DRK und KSV sehr“.

## Schnell eine private Kleinanzeige...

... mal eben sein Fahrrad, Kinderwagen, Auto, gebrauchte Möbel usw. zu verkaufen, das ist im „reporter“ kein Problem.

Bitte ausfüllen, ausschneiden und in der „reporter“-Annahmestelle oder direkt in der Geschäftsstelle abgeben.

Für jeden Buchstaben, jedes Zeichen und jeden Wortzwischenraum nur 1 Kästchen benutzen.

[illegible]

**5,00 €**

**7,00 €**

**9,00 €**

**11,00 €**

Bei Anzeigen mit Telefon-Nummer immer die Vorwahl mit angeben. Bei Chiffre-Anzeigen wird eine Bearbeitungsgebühr von € 5,- erhoben.  
Bei Chiffre-Anzeigen bitte immer die volle Adresse mit angeben.

**Vor- und Nachname:** .....

**Straße/Hausnr.:** ..... **PLZ / Wohnort:** .....

**Telefon:** ..... **E-Mail:** .....

**IBAN:** ..... **BIC:** .....

Name der Bank: ..... Datum / Unterschrift: .....

Da die Buchstaben verschieden breit sind, kann die ausgefüllte Zeilenmenge von der Zahl der Druckzeilen abweichen. Ein Anspruch auf Rückzahlung evtl. Mehrzeilen besteht nicht.

# der reporter





# Weihnachts- und Silvesterfeiern

jetzt reservieren!

Anzeigensonderveröffentlichung

## Tipps für die Restaurantwahl:

### Wie sich Qualität erkennen lässt

**txn.** Ein Restaurantbesuch bietet idealerweise mehr als ein Sättigungsgefühl – Genuss, Entspannung und ein schönes Erlebnis werden von guten Häusern erwartet. Doch woran lässt sich erkennen, ob ein Restaurant hält, was es verspricht? Einige klare Anzeichen helfen, Enttäuschungen zu vermeiden. Frische Zutaten, handwerklich sauber verarbeitet, sind das Fundament jeder guten Küche. Besonders Häuser, die mit regionalen Produzenten zusammenarbeiten und saisonal kochen, zeigen hier Anspruch. Nicht exotische Zutaten oder Seltenheit machen Qualität aus – sondern handwerkliches Können und Respekt vor dem Produkt.

Auch der Service prägt den Gesamteindruck. Ein gutes Team ist aufmerksam, aber unaufdringlich. Schon beim Empfang zeigt sich, ob die Mitarbeitenden

kompetent und gastorientiert agieren. Und das Ambiente? Muss nicht teuer, aber stimmig sein. Entscheidend ist ein Stil, der zum kulinarischen Konzept passt – ob modern, klassisch oder bewusst reduziert.

Wer sich nur auf eigene Erfahrungen verlässt, um gute Adressen zu finden, braucht dafür Zeit, Geld und nicht zuletzt Glück. Deshalb gilt der Guide Michelin seit 125 Jahren als verlässliche Orientierung. Was einst als Service für Autofahrer begann, ist heute ein international anerkanntes Bewertungssystem. Gastronomiebetriebe werden anonym und kritisch getestet – das hilft Genießern, ohne mühsames Ausprobieren die besten Adressen zu entdecken. Mehr Informationen unter [guide.michelin.com](http://guide.michelin.com).



Schön gedeckte Tische, stimmiges Ambiente, feine Details: Wer ein gutes Restaurant sucht, achtet auf Qualität – in Küche, Service und Ambiente.  
Foto: Guide Michelin/txn

## Gänsebraten

Wer am Martinstag oder Weihnachten essen geht, sollte bei der Speisekarte genau hinschauen: Einheimische Gänse haben meist doppelt so lange Zeit, bis sie beim Schlachter landen. Doch nicht alle führen unbedingt ein artgerechteres Leben. Allein die Herkunft ist dafür keine ausreichende Garantie. Leider hat nicht jede heimische Produktion etwas mit Tierschutz und Umwelt zu tun. Besonders zu empfehlen sind Biogänse. Diese bekommen vorwiegend Getreide zu fressen und erhalten keine vorbeugenden Arzneien.

Wer eine Biogans verspeist, kann sie mit gutem Gewissen und dank höherem Fettgehalt und aromatischerem Fleisch genießen. Auch für das Klima können Verbraucher mit der richtigen Wahl des Menüs einiges tun. Biofleisch spart durch die Herstellung ohne Gifte und Kunstdünger gegenüber herkömmlichem Fleisch gut ein Zehntel Kohlendioxid ein, so der NABU.

Foto: Archiv



**Hotel-Restaurant Wennhof**  
Seestraße 62 • Scharbeutz  
Tel.: 04503-35280

Ab sofort – wie gewohnt lecker!

### KARPFEN

klassisch blau oder gebraten

### Krimi-Dinner

Do., 6. November, ab 18.00 Uhr

Lesung: Eva Almstädt & Jobst Schlennstedt

3-Gänge-Menü inkl. Aperitif p.P. 69,90 €

Reservierung erbeten!

### Mittagstisch

Täglich wechselnde Tagesgerichte

Mo. – Fr. von 11.30 – 14.30 Uhr

normale Portion 10,50 € oder XXL 12,90 €

NEU unsere Handy-Nr. 01520 / 3 76 03 65



Direkt am Hafen.

Strandstraße 58  
23669 Niendorf Ostsee  
Telefon 04503 3 15 43  
[www.fischkiste.de](http://www.fischkiste.de)

Geöffnet vom 25.12.25  
bis einschl. 04.01.26



**GARTENWEG 1**  
23669 TDF. STRAND

RESERVIERUNG UNTER:

TELEFON 04503 7036900  
INFO@BOOTSHAUS-NIENDORF.DE

GEÖFFNET VOM 25.12.25 BIS  
EINSCHLIESSLICH 04.01.26



*Mein Strandhaus*  
FRIEDRICHSRUH ★★★

Bitte denken Sie an die Bestellung Ihrer Martinsgans!

### 1 GANZE GANS

(am Tisch tranchiert) mit Rotkohl,

Kartoffelknödeln und

Bratapfel, für 4 Personen 190,- €



Niendorf • Strandstraße 65–67 • Telefon 04503-8950

[www.friedrichsruh.de](http://www.friedrichsruh.de)





# Bauliche Maßnahmen an der Großsporthalle abgeschlossen

**Stockelsdorf.** Infolge mehrerer Starkregenereignisse kam es in den vergangenen Jahren wiederholt zu erheblichen Wasserschäden in der Großsporthalle der Gemeinde Stockelsdorf. Die Schäden entstanden durch Überflutungen bei Starkregen 2021 und 2024, wodurch letztlich die Elementarversicherung für das Gebäude im Juni 2022 gekündigt wurde. Im Gegensatz zu den Schäden in Höhe von rund 250.000 Euro im Jahr 2021, die fast vollständig von der Versicherung ausgeglichen wurden, musste daher die Gemeinde bei der Überflutung am 26. Mai 2024 den Schaden von rund 42.000 Euro selbst tragen.

Um den Versicherungsschutz wiederzuerlangen und künftige Schäden zu vermeiden, war eine grundlegende Neugestaltung der Entwässerungsanlage erforderlich.

Anstelle einer kostenintensiven Komplettisanierung in Höhe von zirka 300.000 Euro wurde ein angepasstes Konzept entwickelt und in mehreren wirtschaftlich vertretbaren Einzelmaßnahmen unterteilt, die inzwischen für knapp 100.000 Euro baulich umgesetzt wurden.

Im Zuge der Maßnahme wurden zunächst ein neuer Regenwasserhaussanschluss für die Dachflächenentwässerung hergestellt sowie zwei Hebeanlagen angeschafft. Weitere Maßnahmen danach waren die Erhöhung von Schachtanlagen Schwellen, Neuanschluss beziehungsweise Umschluss der vorhandenen Regenentwässerung.

Vor Allem musste sichergestellt werden, dass kein Oberflächenwasser vom Rensefelder Weg und dem angrenzenden Parkplatz zur tiefliegenden Sporthalle gelangen kann. Hierzu wurde die Zuwegung vom Rensefelder Weg über das Rückstauniveau der Straße angehoben. Darüber hinaus war die Errichtung einer Treppenanlage zwischen Parkplatz und Haupteingang erforderlich, um den Bereich höhen technisch so anzupassen, dass kein Wasser vor den Eingangsbereich fließen kann. Die barrierefreie Zuwegung ist nach wie vor über den Gehweg am Rensefelder Weg gegeben.

Der Gemeinde ist bewusst, dass diese Lösung in Bezug auf die

Barrierefreiheit nicht ideal ist. Angesichts der wirtschaftlichen und technischen Rahmenbedingungen stellte sie jedoch die zweckmäßigste Variante dar. Die alternativen Maßnahmen, wie der Einbau von mehreren automatisch aufschwimmenden Flutschotten, eines sehr großen Pumpwerkes und die komplette Neuverlegung der Entwässerungsleitungen samt Pflasterarbeiten, wären mit sehr viel höheren Kosten, hohem Wartungsaufwand sowie technischer Störanfälligkeit verbunden und damit wirtschaftlich nicht darstellbar gewesen.

Alle durchgeführten Maßnahmen wurden eng mit der Versicherung abgestimmt. Ziel ist es, auf dieser Grundlage kurzfristig einen neuen Versicherungsschutz für das Gebäude sicherzustellen. Die Wiedererlangung des Versicherungsschutzes hatte bei der Planung der Baumaßnahmen die höchste Priorität. Bei einer Besichtigung vor Ort wurde seitens des Gutachters der Versicherung der Schutz für Elementarschäden in Aussicht gestellt.

Zur Starkregenvorsorge trifft die Gemeinde weitere Maßnahmen. Neben der Erstellung eines Generalentwässerungsplans für Regenwasser für das gesamte Gemeindegebiet und lokaler Maßnahmen wie dem Einbau einer Entwässerungsrinne im Einmündungsbereich Birkenweg/Parkweg oder zusätzlicher Regenwassereinfälle im Erlenweg und der Mozartstraße wurde zum 1. Mai dieses Jahres Deborah Feldmann als Klimaanpassungsmanagerin eingestellt.

Das im August beauftragte Klimaanpassungskonzept soll unter anderem Entseelungsprojekte definieren, um eine bessere Versickerung zu gewährleisten und dem Oberflächenabfluss entgegenzuwirken und Elemente der sogenannten Schwammstadt in die kommunale Planung integrieren. Dabei geht es unter anderem um Maßnahmen wie begrünte Dächer, Regenwasserrückhaltung oder durchlässige Oberflächen, die helfen, Niederschläge lokal aufzunehmen, zu speichern und langsam wieder abzugeben. So kann das Stadtklima verbessert und das Risiko von Überflutungen reduziert werden.

Auch die aufgrund des unterdimensionierten Durchlasses vom Regenrückhaltebecken (RRB) zum Landgraben problematische Situation im Jepsenring hat die Gemeinde im Blick und erwartet im November

erste Ergebnisse eines beauftragten Ingenieurbüros. Es ist zu erwarten, dass neben der baulichen Überarbeitung und Befestigung des RRB das Regenwasserleitungsnetz erheblich überarbeitet werden muss.



Die neue Treppenanlage soll verhindern, dass Wasser bei Starkregen über den Haupteingang in die tiefergelegene Großsporthalle eindringt.

Foto: Gemeinde Stockelsdorf

## Arnesbokenschule in Ahrensböck: Erstklässler erhalten Materialien zur Verkehrserziehung

**Ahrensböck.** Erst nach links und dann nach rechts? Oder doch andersherum? Zu welcher Seite schaut man eigentlich zuerst, wenn man eine Straße überqueren möchte? Wer sich auf den Weg zur Schule macht, sollte diese Frage sicher beantworten können. Mit der Einschulung geht für Kinder nämlich nicht nur der „Ernst des Lebens“ los, sondern sie fangen auch an, sich allein im „Abenteuer Straßenverkehr“ zu bewegen. Worauf sie auf ihrem Schulweg achten müssen, lernen sie mit den Heften vom „Kleinen Zebra auf dem Schulweg“ von der Landesverkehrswacht Schleswig-Holstein. Kürzlich haben nun Harald Poppe von der Landesverkehrswacht, zusammen mit Daniel Schöning und Julia Treichel von der Sparkasse Holstein, die Hefte für die Schulanfänger samt Ranzenüberziehern und Zebrahandpuppen an der Arnesbokenschule in Ahrensböck an die ABC-Schützen überreicht.

Insgesamt stellt die Landesverkehrswacht in diesem Jahr rund 28.000 Schulanfängern im Land das Heft vom „Kleinen Zebra auf dem Schulweg“ zur Verfügung. Bereits seit mehr als einem Jahrzehnt verteilt die Landesverkehrswacht mit finanzieller Unterstützung der schleswig-holsteinischen Sparkassen das Verkehrserziehungsheft an alle neuen Schulkinder in Schleswig-Holstein. In dem Heft werden comicartig typische Situationen im Straßenverkehr, insbesondere auf dem Schulweg, dargestellt und erklärt. Es vermittelt den Kindern auf spielerische Art und Weise, wie sie sich sicher im Straßenverkehr bewegen.

„Dass Kinder das richtige Verhalten im Straßenverkehr kennen, ist vor allem in der mit dem Herbst beginnenden dunklen Jahreszeit wichtiger denn je. Denn wenn die Sichtverhältnisse für alle Verkehrsteilnehmer schwieriger werden, erhöht sich auch die Unfallgefahr“, stellt Daniel Schöning aus der Filiale Ahrensböck die hohe Bedeutung

des Hefts vom Kleinen Zebra heraus. Seine Kollegin Julia Treichel ergänzt: „Das Heft leistet einen wichtigen Beitrag zur Verkehrserziehung – vor allem, da es den Kindern Spaß macht, mit dem kleinen Zebra zu lernen. Dieses tolle Projekt unterstützen wir als Sparkasse Holstein sehr gerne.“

Auch Harald Poppe ist begeistert von dem Projekt: „In der Schule sollen die Kinder gleich von Anfang an das sichere Verhalten im Straßenverkehr lernen. Mit geeigneten Materialien und unter Anleitung der Lehrkräfte ist die Verkehrserziehung ein wichtiger Baustein für die Sicherheit im Straßenverkehr.“ Schulleiter Michael Nesemann stimmt ihm zu: „Unsere Schülerinnen und Schüler leben heute in einer sehr mobilen Gesellschaft mit stetig wachsendem Straßenverkehr und den damit verbundenen Gefahren. Die Aufgabe von Eltern und Schule ist es dementsprechend, Kinder zu einem sicheren Verhalten im Straßenverkehr zu befähigen. Im Rahmen der Verkehrserziehung wird mit unseren Erstklässlern daran gearbeitet, sicher und selbstständig auf dem Schulweg zu werden und sich als Fußgänger verkehrsgerecht zu verhalten. Daher freuen wir uns sehr über die wertvolle Hilfe für unsere Verkehrserziehung in der Schule und danken der Landesverkehrswacht und der Sparkasse Holstein ganz herzlich dafür.“ Um auch den Eltern eine Hilfestellung an die Hand zu geben, gibt es begleitend zu dem Verkehrserziehungsheft die Elternbrochure „Weil Kinder keine Bremse haben“. Sie bietet ihnen Tipps, wie sie mit ihren Kindern das richtige Verhalten im Straßenverkehr üben können. Jeder von den Kindern selbst gemeisterte Weg bringt ihnen wichtige Erfahrungen und schult ihr eigenes Verkehrsverhalten. Empfehlung von Verkehrsexperten: Eltern sollten – anstatt das „Elterntaxi“ zu nutzen – lieber immer wieder gezielt mit ihrem Nachwuchs üben.

## • Immobilien • Immobilien •

**Hamburger suchen:** Ehepaar wünscht sich ETW max. 500m vom Wasser entfernt. 75-110m² mit Balkon. KP bis max. 520.000 €. Hamburg Am Meer Tel.: 04102-8243050

### Ich biete an:

Hauseingang, Granittreppen, Fensterbank, Mauer-Abdeckung, alles direkt vom Werk. Fliesenarbeit, Trockenbauer, Vinyl und Laminat verlegen. Tel. 017661544182

[www.reporter-tdf.de](http://www.reporter-tdf.de)

**Hamburger suchen:** Paar mit Labrador sucht Terrasse und Fußweg zum Meer. 3-4 Zi. mit Stellplatz. KP bis 430.000 €. Hamburg Am Meer Tel.: 04102-8243050

**Haus / Grundstück** in Scharbeutz zu verkaufen.

Mehr Infos:

[www.Haus-Seestrasse.de](http://www.Haus-Seestrasse.de)

**loose** firmengruppe  
Immobilien seit 1982  
*Wir sind für Sie da!*  
**Shop Scharbeutz,**  
Seestr. 59, Tel. 04503-7074470  
**Shop Niendorf,**  
Strandstr. 67a, Tel. 04503-881200

**Unsere Angebote:**  
[www.loose-immobilien.com](http://www.loose-immobilien.com)  
[info@loose-immobilien.com](mailto:info@loose-immobilien.com)



## Timmendorfer Strand erstrahlt wieder im Lichterglanz

**Tdf. Strand.** Da die Aktivgruppe Timmendorfer Strand seit Jahren die Lichterketten voll auf LED umgerüstet haben und zusätzlich in diesem Jahr nur in der Zeit von 16 bis 22 Uhr die Lichterketten eingeschaltet sind, werden mehr als 40 Prozent an Energiekosten eingespart.

Am Samstag, dem 1. November, wird es endlich wieder vorweihnachtlich in Timmendorfer Strand. Ab 13 Uhr startet die Auftakt-Veranstaltung „Timmendorf strahlt“ auf dem Timmendorfer Platz.

Für das leibliche Wohl wird durch die Aktivgruppe bestens gesorgt sein:

Leckere Waffeln, duftender Glühwein, Kinderpunsch und dampfende Bratwurst sowie leckere Gulaschsuppe laden bereits ab 13 Uhr zum Verweilen auf den Timmendorfer Platz ein.

Kinder und Eltern treffen sich um 17.45 Uhr zum Laternenumzug auf dem Parkplatz von familia, dann startet der Umzug in Begleitung der Feuerwehr und des Spielmannzuges in Richtung Timmendorfer Platz.

Gegen 18.15 Uhr werden die Kinder mit ihren Eltern und ihren selbst gebastelten Laternen dort eintreffen, um den kleinen Bärenwald zu besuchen und das Zentrum zu erleuchten. Musikalische Unterhaltung bieten dort Tanja und Tamara. Um 18.30 Uhr eröffnet Pastor Lars Lemke, gemeinsam mit Bürgervorsteherin Anja Evers, Heinz Meyer, Vorsitzender der Aktivgruppe, Bürgermeister Sven-Partheil-Böhnke und Tourismuschef Joachim Nitz, mit einer kleinen Ansprache die Aktion „Timmendorf strahlt“ und mit Glockengeläut werden dann mehr als 150.000 Lichter in den Bäumen und auf dem Brunnen erstrahlen.

Dieses Event der Aktivgruppe für Handel und Gewerbe, in Zusammenarbeit mit der TSNT GmbH, leitet traditionell die Advents- und Weihnachtszeit im Ort ein und schafft durch das beeindruckende und einzigartige Lichterspiel (vor) weihnachtliche Stimmung pur. Bis Mitte Februar 2026 werden die Lichter in Timmendorfer Strand dann leuchten.



Am 1. November werden die Lichter im Zentrum von Timmendorfer Strand wieder leuchten. (Foto: Torsten Vollbrecht)

# TIMMENDORF STRAHLT

...mehr als 150.000 Lichter

## SA. 01. NOVEMBER 2025

13:00 UHR BIS 20:00 UHR · TIMMENDORFER PLATZ

Vorweihnachtlicher Glanz in Timmendorfer Strand mit Budenzauber und dem wunderschönen Bärenwald für die Kleinen.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: Glühwein, Kinderpunsch, Crêpes, Gulaschsuppe und Bratwurst laden zum Verweilen auf den Timmendorfer Platz ein.

### Aktivgruppe

für Handel und Gewerbe  
Timmendorfer Strand e.V.

## „Kinder auf Schmetterlingsflügeln“: Mitglieder versammeln sich

**Pansdorf.** Der Familienhospizverein „Kinder auf Schmetterlingsflügeln“ lädt am Mittwoch, dem 5. November, zur Mitgliederversammlung in sein Vereinshaus „Haus Pegasus“ in die Bahnhofstraße nach Pansdorf ein. Auf der Tagesordnung stehen der Rechenschaftsbericht des Vorstandes

sowie weitere Jahresberichte aus den Abteilungen. Im Rahmen des Tagesordnungspunktes „Wahlen“ gilt es einen bereits gewählten kommissarischen Beisitzer im Amt zu bestätigen, zwei neue Kassenprüfer, bis zu vier Beisitzer zu wählen und über eine Satzungsänderung zu entscheiden.

## „Timmendorf strahlt“:

## Laternenumzug und Bratwurst & Punsch vor familia zu Gunsten der Jugendfeuerwehr

**Tdf. Strand.** Am kommenden Samstag, dem 1. November, findet der Auftakt zu „Timmendorf strahlt“ statt, welches traditionell die Advents- und Weihnachtszeit im Ort einleitet und durch ein einzigartiges Lichterspiel vorweihnachtliche Stimmung schafft.

Nach einem Platzkonzert des Spielmannzuges, welches um 17.30 Uhr vor dem familia-Warenhaus Timmendorfer Strand beginnt, wird der Laternenumzug von dort in den Ort wandern.

Bereits ab 14 Uhr wird die Jugendfeuerwehr der Gemeinde Timmendorfer Strand mit einem Grill- und Getränkestand vor dem Eingangsbereich vor familia zu finden sein,

um allen schon eine Einstimmung für das Event am Abend geben zu können oder die Wartezeit auf den Laternenumzug zu verkürzen.

Der Erlös dieser Veranstaltung geht komplett an die Jugendfeuerwehr.

„Schaut gerne vorbei, informiert Euch über die Arbeit in der Jugendfeuerwehr sowie Feuerwehr. Und lasst Euch die Wurst vom Grill schmecken. An dieser Stelle möchte ich mich bei familia-Warenhausleiterin Margret Apel bedanken, welche uns immer gerne unterstützt und dass wir den Bratwurststand zum zweiten Mal durchführen können,“ berichtet Jugendfeuerwehrwart Mirco Babin.



TIMMENDORFER STRAND LÄDT EIN:

# SAMSTAG | 1. NOVEMBER | 18.00 UHR LATERNENUMZUG

Start vom Parkplatz familia

- ab 14:00 Uhr Verkauf von Bratwurst und Punsch zugunsten der Jugendfeuerwehr Timmendorf
- ab 17:30 Uhr Platzkonzert mit dem Spielmannzug

GUNGA

besser als gut!

TIMMENDORFER STRAND | HÖPPNERWEG 8

Mo. bis Sa. 7 bis 20 Uhr geöffnet





# Travemünde -

Anzeigensonderveröffentlichung

## Travemünder Kammermusikfreunde e.V.:

### „Das Silberbach Trio“ spielt bei „Musik am Meer“

**Travemünde.** Am Sonntag, dem 9. November, findet um 16 Uhr (Einlass ab 15.30 Uhr) das nächste Konzert im Rahmen der Konzertserie „Musik am Meer“ der Travemünder Kammermusikfreunde e.V. im ATLANTIC Grand Hotel Travemünde statt: Das „Silberbach Trio“, bestehend aus Stefanie Hiller-Silberbach (Klarinette), Olaf

Silberbach (Klavier) und Jasper Sitte (Viola), spielt unter anderem Werke von Max Bruch, Robert Schumann und Wolfgang Amadeus Mozart.

Das Konzert findet in einmaliger Atmosphäre im Ballsaal des ATLANTIC Grand Hotel Travemünde statt.

Der Eintritt beträgt 18 Euro, im Vorverkauf 16 Euro. Schüler und Studenten zahlen 10 Euro.

Kartenvorverkauf im ATLANTIC Grand Hotel Travemünde, Kaiserallee 2 (Telefon 04502-3080), bei der Buchhandlung Elatus, Vorderreihe 30, Travemünde (Telefon 04502-309-754) oder jederzeit online via [www.travemuenderkammermusikfreunde.de](http://www.travemuenderkammermusikfreunde.de).



Olaf Silberbach spielt im Silberbach-Trio das Klavier.  
(Foto: hfr)



Jasper Sitte spielt Viola.  
(Foto: Hans-Jürgen Humbert)

- Anzeige -

- Anzeige -

Musical,  
Band, Klavier,  
(E-)Gitarre,  
Ukulele...

**Gitarre/Ukulele lernen  
bis Weihnachten**

Für Anfänger  
- ohne Noten!

 **123musik**  
Einfach Musik machen

123musik | 04502-8867457 | [www.123musik.org](http://www.123musik.org)

## Schnupperkurse für Erwachsene:

### Gitarre oder Ukulele lernen bis Weihnachten

**Travemünde.** „Alle können Gitarre oder Ukulele lernen“, das verspricht

die Travemünder Musikschule 123musik für ihre Schnupper-Kurse, die in der ersten November-Woche starten.

Eingeladen sind Erwachsene, die Lust auf Musik haben, aber noch keine musikalische Vorerfahrung. Die Kurse finden nämlich ohne Noten statt. Auf den Instrumenten werden in sieben Wochen einfache Akkorde geübt, mit denen man sehr schnell zahlreiche bekannte Weihnachtslieder begleiten kann. Die Kleingruppen werden in entspannter Atmosphäre angeleitet von den Musikpädagoginnen und -pädago-



Karoline Kolditz leitet  
den Gitarrenkurs.  
(Foto: 123musik)

## BESTATTUNGSINSTITUT WILHELM SCHMIDT e.K.

gegr. 1844

**Inhaber: Rainer Hopp**  
Fachgeprüfter Bestatter

- Wir sind jederzeit die Begleiter  
Ihres Vertrauens bei Trauerfällen -

23570 Travemünde  
Kurgartenstraße 123  
Tel. 0 45 02 / 25 88



**BESTATTER**  
vom Handwerk geprüft



Edda Mikkelsen

## ATLANTIC Fondue

Genießen Sie ein klassisches Tischfondue  
in drei Gängen im Restaurant Holstein's  
bei herrlichem Blick auf die Ostsee.



Wir freuen  
uns auf Ihre  
Reservierung unter  
+49 4502 308-533.

**JEDEN FREITAG**  
von Oktober bis April  
ab 18:00 Uhr

€ 54,00 PRO PERSON

gen aus dem Team der Musikschule. Damit es dann am 24. Dezember unter dem Weihnachtsbaum überall an der Lübecker Bucht fröhlich erklingt: „Stille Nacht!“

Die Kurstermine „Gitarre lernen bis Weihnachten“ sind sieben Mal mittwochs um 19 Uhr, Start ist am 5. November, „Ukulele lernen bis Weihnachten“ sieben Mal montags um 18.45 Uhr, Start ist am 3. November.

Kosten: 149 Euro pro Kurs.  
Info & Anmeldung: [www.123musik.org](http://www.123musik.org), Telefon 04502-8867457.



# sehenswert ...liebenswert!



– Anzeige –

– Anzeige –

## Das Kosmetikstudio mit dauerhafter Haarentfernung in Travemünde:

### Bei „Glow Skin“ stehen die Bedürfnisse der Kunden im Mittelpunkt

**Travemünde.** Im Dezember 2024 eröffnete Kosmetikmeisterin Lisa Krippgans in der Kurgartenstraße 131 in Travemünde ihr eigenes Kosmetikstudio „Glow Skin“.

„Die Arbeit als Kosmetikerin begeistert mich insbesondere durch die Möglichkeit, Gesundheit und Schönheit mit den inneren Wohlbefinden meiner Kunden zu verbinden“, berichtet die junge, erfahrene Kosmetikmeisterin. „Mich treibt die Leidenschaft an, meinen Kunden mit professioneller Beratung zu helfen und sie auf ihrem Weg zu mehr Schönheit und Zufriedenheit zu begleiten.“

Ihre professionellen Behandlungen kombinieren hochwertige Produkte mit fundierter Technik, um optimale Ergebnisse zu bieten. Die „Glow Skin“-Inhaberin ist außerdem stolz darauf, das einzige Kosmetikinstitut in Travemünde zu sein, das die Möglichkeit der dauerhaften Haarentfernung bietet – „für ein langanhaltendes Hautgefühl“. Die dauerhafte Haarentfernung (bei Damen und Herren) erfolgt mit dem Diodenlaser Soprano

Titanium (Special Edition) der Firma Alma. Der Laser arbeitet präzise, indem er die Haarwurzeln durch gezielte Lichtimpulse zerstört, ohne die umliegende Haut zu schädigen.

„Glow Skin“ ist ein Institut der Schönheit und Harmonie und spezialisiert auf Problemhaut, so gehören zum Beispiel Gesichtsbildungen neben der dauerhaften Haarentfernung auch zu den angebotenen Dienstleistungen.

Dank einer hochmodernen Hautanalyse mit dem Observ kann Lisa Krippgans die individuellen Bedürfnisse der Haut erfassen und gezielt darauf eingehen.

Und durch das Micro Needling, das „Glow Skin“ seit Kurzem anbietet, wird ein intensiverer Antiaging-Effekt erzielt.

Tipp: Jetzt schon an Weihnachten denken! Bei „Glow Skin“ sind auch Gutscheine und andere Geschenkideen rund um die Kosmetik erhältlich.

Das Kosmetikstudio in der Kurgartenstraße 131 hat von Dienstag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr und am Samstag nach vorheriger Terminvereinbarung geöffnet.

Weitere Infos und Terminvereinbarungen unter Telefon 0176-29007324, per E-Mail an [info@glowskin-cosmetic.de](mailto:info@glowskin-cosmetic.de), im Internet unter [glowskin-cosmetic.de](http://glowskin-cosmetic.de) und auf Instagram unter „glowskin.hl“.



Das Kosmetikstudio „Glow Skin“ von Kosmetikmeisterin Lisa Krippgans befindet sich in der Kurgartenstraße 131 in Travemünde.

## Von Doro Thea Rose:

### Draußen in Travemünde

Bodenfrost ist nicht in Sicht.  
Manchmal Sonne. Vögel singen.  
Es lässt sich noch so manche Stunde  
draußen vor der Tür verbringen.  
Cafés, sie laden ein, mich einzuhüllen  
mit der Decke,  
dass ich mit Kaffee und Wein genieße  
eine Puddingschnecke.  
Mein Blick, er folgt dem Travefluss.  
Das ist in Travemünde MUSS.

Segler kreuzen. Boote schippern  
immer wieder auf und ab.  
Fahren legen streng nach Fahrplan  
täglich hier vom Hafen ab.  
Ein Schauspiel, das uns hält gefangen.  
Bilder, die ins Herz gelangen.  
Dieser Ort ist voller Menschen –  
sie alle woll'n vor allen Dingen  
hier gemeinsam viele Stunden  
draußen vor der Tür verbringen.



Landwirtschaft und Energie vor Ort

Bollbrügg 29  
23570 Teutendorf  
Telefon 04502-4806

Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 u. 13.00 – 18.00 Uhr · Sa. 9.00 – 12.00 Uhr

- Pflanzenschutz
- Düngemittel
- Saaten
- Gartenartikel
- Tiernahrung
- Obst • Gemüse
- Wein

Martin Spuida  
**Das Fahrrad**  
IHR FAHRRADSPEZIALIST  
Verkauf - Service  
Zubehör - Ersatzteile  
23570 Travemünde  
Moorredder 15 · Tel. 04502-3550  
**E-Bike-Spezialist**  
E-Mail: [Fahrrad-Spuida@web.de](mailto:Fahrrad-Spuida@web.de)  
Internet: [www.dasfahrradspuida.de](http://www.dasfahrradspuida.de)

**Kleefeld**  
HUNDESALON  
Tel: 04502 7659812  
[moin@hundesalon-travemuende.de](mailto:moin@hundesalon-travemuende.de)  
Thalasso Therapie - Ohrenpf.  
Ultraschall Zahnreinigung  
Pfotenpflege -  
Baden - Entt.  
Homöopathie - T.

## INFO - ABEND über dauerhafte Haarentfernung

Mittwoch, 12. Nov. 2025, von 16 bis 18 Uhr

Über die innovative und effektive Methode  
der langfristigen Haarentfernung informiert Sie  
eine Mitarbeiterin der Firma Alma

KOSMETIKSTUDIO



Bitte um Voranmeldung

unter Tel. 01 76 / 29 00 73 24

[www.glowskin-cosmetic.de](http://www.glowskin-cosmetic.de)

Ihr Studio für dauerhafte Haarentfernung und Gesichtsbildungen  
Kosmetikmeisterin Lisa Krippgans • Kurgartenstraße 131 • Travemünde



# Erfolgreiche Herbstprüfung der Hundesportgemeinschaft

**Tdf. Strand.** Am 18. Oktober richtete die Hundesportgemeinschaft Timmendorfer Strand e.V. ihre traditionelle Herbstprüfung aus. Es stellten sich elf Hundeführer-Hund-Teams dieser Herausforderung und wetteiferten bei bestem Wetter um die begehrten Wanderpokale.

Nach der Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden Lennard Kalbau und Leistungsrichter Marvin-Lee Kraak im Vereinsheim bewiesen die Spezialisten in der Nasenarbeit ihr Können.

Die vier Fährtenhunde in den Stufen I und II suchten mit höchster Konzentration und Ausdauer die vor Stunden gelegten Fährten. Rolf Jäger konnte mit seinem Deutschen Schäferhund „Geronimo von Schloß Bothmer“ mit 96 Punkten den Tages-sieg erringen.

In der Klasse der Begleithunde, welche hohe Anforderungen an Exaktheit, Gehorsam und Harmonie an die Hunde stellt, zeigte Sydney Ohde mit ihrem Mischling „Kira“ eine tolle Teamleistung, die zum Sieg führte.

In der Königsdisziplin Gebrauchshundesport, welche sich aus den drei Abteilungen Fährte, Unterordnung und Schutzdienst zusammensetzt, konnte sich Sandra Bütow mit ihrem Schäferhundrüden „Gadex von Schloß Bothmer“ gegen alle anderen Teams durchsetzen und beein-

druckte die Zuschauer mit spektakulären Vorführungen.

„Wir bedanken uns beim Landwirt Karsten Kühl für die Bereitstellung des Geländes für Training und Prüfung,“ so die Veranstalter.



Mitte Oktober richtete die Hundesportgemeinschaft Timmendorfer Strand e.V. ihre traditionelle Herbstprüfung aus, bei der diese Wanderpokale vergeben wurden. (Fotos: hfr)

## Evangelisches Frauenwerk: Schreibend die Natur erkunden

**Ostholstein/Neustadt.** Die genaue Beobachtung und Beschreibung der Natur sowie das eigene Erleben und persönliche Gefühle beim Erkunden von Lebensräumen sind Gegenstand des sogenannten Nature Writing.

Im Juni fand dazu ein erster Workshop des Frauenwerks in Zusammenarbeit mit der Eutiner Autorin Susanne Bienwald statt, der sehr viel Zuspruch erfuhr.

Nun soll es am Samstag, dem 8. No-

vember, zwischen 12 und 16 Uhr im Evangelischen Zentrum in Eutin (Schloßstraße 13) wieder mit Susanne Bienwald in eine zweite Runde



gehen – an der auch Interessierte teilnehmen können, die beim ersten Mal keine Zeit hatten.

Zunächst geht es hinaus ins Freie, auch bei Wind und Wetter. Später werden die an diesem Tag entstehenden Texte in der Runde diskutiert. Vorkenntnisse im freien Schreiben sind nicht erforderlich, Papier und Stift sind bitte mitzubringen.

Die Teilnahme ist kostenlos. Um eine Anmeldung per E-Mail an [astrid.faebling@kirchenkreis-ostholstein.de](mailto:astrid.faebling@kirchenkreis-ostholstein.de) oder unter Telefon 0151-67792136 wird gebeten.

(Foto: KKO/H/Heinen)

## • Stellenmarkt • Stellenmarkt •



Die **Gemeinde Timmendorfer Strand** sucht zum 1. August 2026

eine/n Auszubildende/n  
zur/zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)  
(Fachrichtung Kommunalverwaltung).

Nähere Informationen zu den Stellen finden Sie im Internet unter [www.timmendorfer-strand.org](http://www.timmendorfer-strand.org) in der Rubrik Aktuelles – Stellenanzeigen.

**Gemeinde Timmendorfer Strand**  
– Der Bürgermeister –

## • Stellenmarkt • Stellenmarkt •

### Austräger gesucht

Zuverlässige, freundliche, fleißige

### Verteiler/innen

für die Zustellung des reporters in  
**Gronenberg, Obernwohlde,  
Groß u. Klein Parin**  
(gerne Rentner\*innen, Student\*innen,  
Hausfrauen, Schüler\*innen).

Wir freuen uns auf Ihren Anruf  
ab Donnerstag

**Telefon 04503 / 2140.**

**der reporter**  
Das Familienwochenblatt

**Gärtner auf Minijob-Basis**  
für Niendorf ganzjährig gesucht.  
6–8 Stunden / Woche.

**Tel. 01 77 / 6 06 77 10**



### Winterdienst-Mitarbeiter

**stundenweise  
über den Winter gesucht.**

Feste Monatspauschale,  
sehr guter Std.-Lohn.  
Eventuelle Übernahme im Frühjahr.

**Haus & Gartenservice Beinroth**  
0174/3154864 • [info@hmsoh.de](mailto:info@hmsoh.de)

## CODAN SUCHT SIE!



Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für unsere Abteilung Automation einen

### SPS-Programmierer (m/w/d)

Für die detaillierte Stellenbeschreibung besuchen Sie bitte unsere Homepage unter [www.codancompanies.com](http://www.codancompanies.com)

Wenn wir mit unserer Stellenausschreibung Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie uns Ihre Bewerbung bitte per E-Mail zu.  
E-Mail: [personal@codan.de](mailto:personal@codan.de)



#### BEWERBEN SIE SICH JETZT!

CODAN Medizinische Geräte GmbH  
Stig Husted-Andersen Straße 11 · 23738 Lensahn  
Tel. 0 43 63 · 51 11  
[www.codancompanies.com](http://www.codancompanies.com)

Wir suchen Sie, als:

### Bereichsleitung Garten- und Landschaftsbau

für die Standorte Neustadt/Holstein und Dannau,  
(m/w/d)

### Sous Chef

für die SeeLoge in Eutin, (m/w/d)

Erfahren Sie mehr über die OHDG als Arbeitgeber  
und zu den ausgeschriebenen Stellen unter

► [www.ohdg.de/stellenangebote](http://www.ohdg.de/stellenangebote)



**Jetzt bewerben!**





## „Ostsee Medizintechnik“:

**Kinderorthetik – für einen aktiven Start ins Leben**

**Lübeck/Ostholstein.** Jedes Kind verdient die Chance, sich frei zu entfalten, zu spielen und mit Freude die Welt zu entdecken – auch dann, wenn körperliche Herausforderungen diesen Weg erschweren.

„In unserem Sanitätshaus widmen wir uns mit viel Erfahrung, Empathie und fachlicher Kompetenz dem sensiblen Bereich der Kinderorthetik – denn kleine Helden brauchen starke Partner an ihrer Seite“, sagt Marco Wilms, Inhaber von „Ostsee Medizintechnik“ (OMT).

Die Kinderorthetik umfasst individuell angepasste orthopädische Hilfsmittel wie Orthesen, Prothesen oder spezielle Einlagen, die Bewegung, Haltung und Entwicklung gezielt unterstützen. Ob temporär oder dauerhaft – das Ziel ist immer dasselbe: mehr Mobilität, mehr Selbstständigkeit und mehr Lebensfreude

für das Kind.

Die Herangehensweise ist individuell, interdisziplinär und kindgerecht. In der Kinderorthetik ist kein Fall wie der andere. Deshalb setzt „OMT“ auf eine ganzheitliche Betreuung, die medizinisches Wissen, handwerkliche Präzision und Einfühlungsvermögen vereint:

„Funktion allein reicht nicht. Unsere Orthesen sind so gestaltet, dass sie bequem, altersgerecht und optisch ansprechend sind. So werden sie von Kindern besser akzeptiert – und mit mehr Freude getragen“, erklärt Marco Wilms. „Wir arbeiten eng mit Kinderärzt\*innen, Orthopäd\*innen, Therapeut\*innen und Reha-Einrichtungen zusammen. Gemeinsam entwickeln wir Lösungen, die medizinisch sinnvoll, individuell abgestimmt und alltagstauglich sind. Jede Orthese ist eine



Alexandra Schulz passt die Orthese am Kinderfuß an.  
Fotos: OMT/hfr

Maßanfertigung, die regelmäßig überprüft und angepasst wird – denn Kinder wachsen, und ihre Bedürfnisse verändern sich. Unsere moderne Werkstatt ermöglicht schnelle und präzise Umsetzungen.“

Eltern erhalten umfassende Informationen zu Anwendung, Pflege und optimalem Einsatz der Orthese im Alltag – damit sie und das Kind sicher begleitet werden.

Die individuell gefertigten Hilfsmittel unterstützen Kinder in vielen Bereichen – zum Beispiel bei infantiler Zerebralparese (ICP), Muskeldystrophien, Fußfehlstellungen wie Klumpfuß oder Knick-Senkfuß, Spina bifida, Skoliose oder Beinlängendifferenzen. Ziel jeder Versorgung ist es, die Mobilität zu fördern, die Körperhaltung zu verbessern und die Selbstständigkeit des Kindes im Alltag zu stärken.

„Kinder brauchen Vertrauen – und das beginnt beim ersten Termin. Wir begegnen jedem Kind auf Augenhöhe, nehmen Rücksicht auf Ängste und gestalten den Versorgungsprozess spielerisch und positiv. So wird aus technischer Unterstützung ein Stück Lebensqualität – und aus jedem Schritt ein Fortschritt“, führt Marco Wilms aus.

„Vereinbaren Sie einen Termin – wir beraten Sie gerne persönlich und individuell zur optimalen Lösung für Ihr Kind. Kontakt und Infos unter [www.ostsee-medizintechnik.de](http://www.ostsee-medizintechnik.de).

OMT-Filialen im Verbreitungsgebiet unseres Familienwochenblattes „der reporter Timmendorfer Strand/Bad Schwartau“: Timmendorfer Strand, Birkenallee 1, Telefon 04503/8989872; Lübeck-Travemünde, Am Dreilingsberg 7, Telefon 04502/8809707.



Weltall-Design: nur ein Beispiel für eine maßgefertigte Kinderorthese.

## • Stellenmarkt • Stellenmarkt • Stellenmarkt • Stellenmarkt •



Die **Gemeinde Timmendorfer Strand** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen

**ehrenamtliche/n Beauftragte/n (m/w/d)**  
**für Menschen mit Behinderung.**

Nähere Informationen zu diesen Stellen finden Sie im Internet unter [www.timmendorfer-strand.org](http://www.timmendorfer-strand.org) in der Rubrik Aktuelles – Stellenanzeigen.

**Gemeinde Timmendorfer Strand**  
– Der Bürgermeister –

**Chr. Weidemann e.K. Landhandel** steht als familiengeführtes mittelständisches Unternehmen seit 1872 für Regionalität, Flexibilität und Engagement sowohl für die Landwirtschaft als auch den ländlichen Raum Ostholsteins.

Wir suchen Verstärkung für unser Team:

- **Lkw-Fahrer/in (m/w/d)**
- **Lagermitarbeiter/in (m/w/d)**
- **Groß- und Außenhandelskaufmann/-frau (m/w/d)**

Wir bilden auch aus!

Starte deine Karriere bei uns, schau auf unserer Website vorbei.



Weitere Infos



**Chr. Weidemann e. K. Landhandel**  
Lindenstraße 31 - 23684 Pönnitz - [Weidemann-landhandel.de](http://Weidemann-landhandel.de)

Die **Ev.-Luth. Kirchengemeinde Gleschendorf** sucht zum 01.01.2026 eine/n

### **Verwaltungsangestellte/n (m/w/d)**

Die Stelle im Kirchenbüro ist unbefristet zu besetzen und hat einen Stellenumfang von insgesamt 15,0 Wochenstunden.

Weiterhin suchen wir zum 01.01.2026 eine/n

### **Friedhofsarbeiter/in und Hausmeister/in (m/w/d)**

Die Stelle für den Friedhof und die weiteren Anlagen und Gebäude der Kirchengemeinde ist unbefristet zu besetzen und hat einen Stellenumfang von insgesamt 21,0 Wochenstunden.

Wir bieten interessante und abwechslungsreiche Arbeitsplätze in einem engagierten Team. Eine Identifikation mit den Werten der Evangelisch-Lutherischen Kirche setzen wir voraus. Schwerbehinderte und Gleichgestellte nach SGB IX werden in besonderem Maße aufgefördert, eine Bewerbung einzureichen.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Homepage des Kirchenkreises unter [www.kirchenkreis-ostholstein.de](http://www.kirchenkreis-ostholstein.de)

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an die  
**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Gleschendorf**,  
Am Kirchberg 2, 23684 Gleschendorf oder an folgende E-Mail-Adresse: [kg-gleschendorf@kk-oh.de](mailto:kg-gleschendorf@kk-oh.de). Für weitere Fragen steht Ihnen Herr Holger Höhn unter 01573/3723721 gern zur Verfügung.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbungen.



## Vermischtes

**Zusteller in Obernwohde**  
für die Verteilung des reporters  
gesucht  
Tel. 04503-2140 **der reporter**  
das Familienwochenblatt

**Wir kaufen Wohnmobile  
+ Wohnwagen**  
Tel.: 03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Achtung Blum kauft!**  
Porzellan, Besteck, Taschen, Teppiche,  
Kronleuchter, Wand- & Standuhren,  
Näh- & Schreibmaschinen, Pelz, Bilder  
& Schmuck aller Art Fair & diskret.  
Herr Blum, Tel. 0163-2294603

**Dachdecker hat noch Termine frei**  
Alle Arbeiten rund ums Dach sowie Gaube,  
Flachdach, Schornstein, Dachrinne,  
Dämmung, Velux-Fenster, Giebel,  
Dachüberstand, PV-Anlagen u.v.m.  
Tel.: 0176/30565766

**Haushaltsauflösung  
mit Wertanrechnung  
zum Festpreis**  
• inklusive gratis Endreinigung  
• kostenlose Besichtigung  
• Jetzt Termin vereinbaren  
• Tel.: 04524 - 73 90 305  
[www.ostsee-haushaltsauflösung.de](http://www.ostsee-haushaltsauflösung.de)

**Fensterputzteam**  
hat noch Termine frei!  
Tel. 01577 / 1 65 64 27  
Tel. 01577 / 8 71 25 76

**Ihr Team**  
für **Haushaltsauflösungen**  
und **Renovierungsarbeiten**  
Tel. 0152 / 18736569

**Handwerker**  
für Dach-, Fassaden- und  
Malerarbeiten führt kleine  
und große Arbeiten aus!  
Tel. 01 76 / 27 56 60 89

**Dachdecker**  
erledigt alle großen und kleinen  
Arbeiten am Dach, spezialisiert für  
Flachdach sowie Malerarbeiten  
Tel. 0157 - 57 66 45 75

**Manni's Schrottservice**  
Kostenlose Schrottabholung  
von Metall, Kabeln, Batterien,  
Fahrrädern, Rasenmähern u.v.m.  
**Haushaltsauflösung und  
Entrümpelung zu Festpreisen**  
Tel. 04561 / 7 17 47 24  
oder 0152 / 09 42 85 60

## Tombola beim Martinsmarkt Bad Schwartau: Seniorenbeirat bittet um Spenden

**Bad Schwartau.** Am Samstag, dem 8. November, und am Sonntag, dem 9. November, findet jeweils von 10 bis 16 Uhr in der Krummlandhalle und der angrenzenden Mensa in der Schulstraße in Bad Schwartau der diesjährige Martinsmarkt der Stadt Bad Schwartau statt.

Wie schon in den vergangenen Jahren veranstaltet der Seniorenbeirat der Stadt Bad Schwartau auch diesmal beim Martinsmarkt am 8. November eine Tombola und bittet um neuwertige Sachspenden. Diese nimmt der Beirat bis zum morgigen Donnerstag, den 30. Ok-

tober, täglich von 10 bis 17 Uhr im Haus der Senioren, Eutiner Straße 4 b, entgegen.  
Für weitere Auskünfte steht Anja Brandes im Rathaus, Zimmer E 15, Telefon 0451/2000-2423, [anja.brandes@bad-schwartau.de](mailto:anja.brandes@bad-schwartau.de), zur Verfügung.

## Kreis Ostholstein informiert: Neues Leistungsangebot für autistische Kinder und Jugendliche

**Ostholstein.** Die „Mitten-drin – Ambulante Hilfe im Alltag, Netzwerk Ostholstein gGmbH“ bietet seit Mitte Oktober ein neues Angebot im Rahmen der Unterstützung von Kindern und Jugendlichen in Oldenburg unter dem Namen „Youngsters“ an. Das Angebot kombiniert heilpädagogische Einzelbegleitung mit gruppenorientierten Modulen, um Selbstwirksamkeit, soziale Kompetenzen und Teilhabe zu fördern. Zielgruppe sind Kinder und Jugendliche mit stark herausfordernden Verhaltensweisen mit einer geistigen Behinderung in Kombination mit

Ausprägungen aus dem Autismus Spektrum. Das Leistungsangebot ist ein Angebot der Eingliederungshilfe nach dem SGB IX. Ziel des Angebotes ist es, langfristig eine gleichberechtigte soziale Teilhabe zu ermöglichen. Die Begleitung der pädagogischen Prozesse erfolgt durch Fachpersonal mit entsprechenden Qualifikationen und Vorkenntnissen, wie zum Beispiel Heilpädagogen, Sozialpädagogen oder Heilerziehungspfleger. Das Angebot ist am 20. September 2024 von Sozialministerin Aminata Touré und der Landtagspräsidentin Kristina Herbst als Schirmherrin

mit dem „Praxispreis für Innovation und fortschrittliches Engagement“ ausgezeichnet worden. Das Preisgeld ist in die Gestaltung des Gruppenraums geflossen, der nunmehr eröffnet werden kann.

Das Angebot ist am Standort Johannisstraße 3 in Oldenburg in Holstein zu finden. Weitere Informationen zu den Inhalten des Angebotes gibt die Geschäftsführung der Mitten-drin, Netzwerk Ostholstein gGmbH (Christian Michel, 0176/32054193, [c.michel@mitten-drin-oh.org](mailto:c.michel@mitten-drin-oh.org)) oder auf der Homepage: <https://mitten-drin-oh.de/mittendrin-youngsters/>.

## Winterdienstsaison für Straßenmeistereien startet:

### Minister Madsen:

## „Wir sind startklar, der Frost kann kommen“

**Kiel/Eckernförde.** Auch wenn der erste Frost erst für November prognostiziert ist, Schleswig-Holsteins Straßenmeistereien sind „winterfest“: Verkehrsminister Claus Ruhe Madsen und Frank Quirnbach, Direktor des Landesbetriebes Straßenbau und Verkehr Schleswig-Holstein (LBV.SH), gaben am 13. Oktober in Eckernförde den symbolischen Startschuss für die Winterdienst-Saison 2025/2026. „Alle 22 Straßenmeistereien mit ihren über 500 Straßenwärterinnen und -wärtern im Land stehen bereit, uns möglichst rutschfrei und sicher durch die kalte und dunkle Jahreszeit zu bringen. Dafür stehen nahezu rund um die Uhr bis zu 430

Fahrzeuge (259 eigene sowie 171 von beauftragten Unternehmen) und knapp 20.000 Tonnen Streusalz bereit“, sagte Madsen. Insgesamt verfügt der Landesbetrieb zwischen List und Lauenburg über 31 Salzlager. Nach den Worten von Quirnbach betreut der LBV.SH insgesamt 7.630 Kilometer Bundes-, Landes- und Kreisstraßen in Schleswig-Holstein. „Bei winterlicher Witterung gibt es für alle wichtigen Straßen eine Einsatzrufbereitschaft von morgens um 3 Uhr bis abends um 22 Uhr. In den letzten fünf Jahren lagen die jährlichen Kosten für den Winterdienst durchschnittlich bei knapp zehn Millionen Euro und der Salzverbrauch bei 19.200 Tonnen. Im ver-

gangenen Winter lagen die Kosten bei 7,4 Millionen Euro, 15.700 Tonnen Salz wurden verbraucht sowie zusätzlich 5.700 Tonnen Salzsole“, sagte der LBV.SH-Direktor. Verkehrsminister Madsen appellierte an alle Verkehrsteilnehmer, ebenfalls einen wichtigen Beitrag zur Sicherheit auf den Straßen zu leisten: „Das fängt bei Winterreifen an, aber auch eine aufmerksame und vorausschauende Fahrweise sowie stets genügend Sicherheitsabstand sind im Winter unumgänglich. Und bitte nehmen Sie Rücksicht auf die Kolleginnen und Kollegen, die in Eis und Schnee unterwegs sind.“ Immer wieder würden Streufahrzeuge waghalsig überholt.

## Vermischtes • Vermischtes • Vermischtes

**Allround Handwerker** mit FS sucht Arbeit VZ/TZ/Stdw., alle Gewerke, ☎ 0174/9761984

**Ihre Kleinanzeige**  
an dieser Stelle:  
Wir beraten Sie gern!  
☎ 04503-2140 **der reporter**  
[anzeigen@reporter-tdf.de](mailto:anzeigen@reporter-tdf.de)  
Das Familienwochenblatt

**Kld.-Schrank (Schiebetür),** 2,83 l / 2,20 h; 3-Sofa (Landhausstil) Spiegelschrank (0,60 b / 0,63 h); Spiegel Silberr. (1,60 l / 0,40 h); Mini-Backofen KHG, MB0-22CS (0,46 b / 0,38 t / 0,36 h) günstig zu verk., ☎ 0172/5354254

**Achtung, Peter** sucht Schallplatten aus der guten alten Zeit! (Privat) ☎ 0176/79813187

**Doppelzimmer für** Monteure/ Saisonkräfte zu vermieten. Dr. Hesse. ☎ 0172/4106338 WhatsApp, [hp-hesse@online.de](mailto:hp-hesse@online.de)

**Haushaltsauflösung** am 08.11.25 von 11-16 Uhr in Scharbeutz. Bitte telefonisch anmelden ☎ 0173/6154784

**Haushaltshilfe im** Privath. (Minijob) in Scharbeutz (Ortskern) gesucht, ca. 3-4 Std./Woche ☎ 0172/5101768

**Günstige Maler-, Boden-, Trockenbau-, Innenausbau-, Holzarbeiten** u.v.m.  
☎ 01577/3843670 • 04522/7447884

**Maritimer Ankauf**  
Kompass, Uhren, Lampen, Steuerrad usw.  
Tel.: 04302 / 91 36

**Zaunbau aller Art**  
sowie Pflasterarbeiten  
und Treppenbau  
Tel. 01577 / 8 71 25 71  
Tel. 01577 / 1 65 64 27



## Ministerpräsident Daniel Günther verleiht „Blaues Band“

**Kiel/Ostholstein.** Der Verein „Schüler Segeln Schleswig-Holstein“ e.V. ist am 7. Oktober von Ministerpräsident Daniel Günther mit dem „Blauen Band“ geehrt worden, mit dem Verdienste um den Wassersport in Schleswig-Holstein ausgezeichnet werden. Günther überreichte das Blaue Band stellvertretend an den 2. Vorsitzenden des Vereins, Klaus Karpen.

„Die Arbeit in Vereinen wie ‚Schüler Segeln Schleswig-Holstein‘ macht Kiel zur wahren Segel-Hauptstadt. Gemeinsam bringen Sie mit viel Engagement, Herzblut und Tatkraft diesen Sport in die Mitte der Gesellschaft und machen so das Segeln bei uns im Norden zu einem echten Volkssport“, sagte der Ministerpräsident bei der Verleihung in Kiel. Dabei setze der Verein nicht nur darauf, dass die Kinder und Jugendlichen den Umgang mit einem Segelboot kennenlernen. „Die Schülerinnen und Schüler bauen im Vereinsleben auch ihre sozialen Kompetenzen aus. Sie lernen Teamfähigkeit und erleben Zusammenhalt und Gemeinschaft. Das stärkt ihr Selbstbewusstsein und das Vertrauen in sich selbst und andere“, betonte Günther. Diese Eigenschaften seien der Kitt, der die Gesellschaft zusammenhalte.

An neun Standorten in Kiel, Schleswig, Wedel, Rendsburg, Eckernförde, Flensburg, Neustadt, Timmendorfer Strand und Kappeln sei der



Ministerpräsident Daniel Günther (rechts) überreichte dem zweiten Vorsitzenden des Vereins „Schüler Segeln Schleswig-Holstein“, Klaus Karpen, das Blaue Band. (Foto: Frank Peter)

Verein tätig und biete zusammen mit den Partner-Schulen vor Ort zahlreichen Kindern einen Zugang zum Segeln.

„Weit über 10.000 Kinder von der Grundschule bis zum Gymnasium haben Ihr Angebot bis heute wahrgenommen. In Segel-AGs, fachübergreifenden Veranstaltungen oder als Unterrichtseinheit im Stundenplan. Sie machen Segeln für junge Menschen zugänglich, unabhängig von der sozialen Situation, der Herkunft oder dem familiären Bezug zum Wassersport“, so der Ministerpräsident. „Das ist ein ganz wichtiger

Beitrag für den Segelsport in unserem Land.“ Die Auszeichnung mit dem Blauen Band sei ein Ausdruck großer Dankbarkeit für diese herausragende Arbeit bei „Schüler Segeln Schleswig-Holstein“ e.V. Verdienste um den Wassersport werden in Schleswig-Holstein seit 2007 mit dem Blauen Band ausgezeichnet. Geehrt wurden u.a. der Olympiastützpunkt Hamburg/Schleswig-Holstein, der Kieler Yacht-Club e.V., die Regatta-Organisatoren der Kieler Woche und der Travemünder Woche oder die Ruderakademie Ratzeburg.

### SSV Kassau:

## Pokalschießen für Betriebe, Vereine und Feuerwehren

**Kassau.** Vom 5. bis 7. November veranstaltet der SSV Kassau ein Pokalschießen für Jedermann.

Betriebe, Feuerwehren, Vereine oder Familien, die Freude daran haben, sich einmal sportlich zu messen oder den Schießsport kennenzulernen sind herzlich eingeladen, und zwar am Mittwoch, dem 5. November, und am Donnerstag, dem 6. November, ab 18 Uhr so-

wie am Freitag, dem 7. November, ab 17 Uhr. Nebenbei gibt es ein Preisschießen, bei dem es tolle Fleischpreise zu gewinnen gibt. Den Abend kann man dann bei einer leckeren Grillwurst und einem Getränk ausklingen lassen. Anmeldungen per E-Mail an venohr.kassau@t-online.de oder telefonisch dienstags und freitags ab 18 Uhr unter 04561-9507.

## Schnell eine private Kleinanzeige aufgeben...

...online unter  
[www.reporter-tdf.de](http://www.reporter-tdf.de)

...per Fax an  
**04503-8308**

...per E-Mail an  
[anzeigen@reporter-tdf.de](mailto:anzeigen@reporter-tdf.de)

der  
reporter  
Das Familienwochenblatt

## Vermischtes

Seite  
19  
44-2025  
der  
reporter

### MALERMEISTER FREI!

Flexibel in Preis und Zeit.  
Sofort?!

☎ 0173 / 9727106

**Zusteller in Groß u. Klein Parin**  
für die Verteilung des reporters  
gesucht

Tel. 04503-2140

der  
reporter  
Das Familienwochenblatt

**!Ankauf aller KFZ,** Van, Busse, Geländewagen, LKW, alle Japaner, z.B. Toyota, Audi, Skoda, VW, MB, BMW, Opel, Fiat, Ford, Hyundai, Citroen, Renault, Seat, Volvo, Kia, gerne ohne TÜV, auch defekt, Export, gute Preise! Mo-So - 0163-620 86 70

### • Haushaltsauflösung

mit Wertanrechnung

**Tel.: 0 45 04 - 7 78 99 04**

[www.haushaltsaufloesung-nordlichter.de](http://www.haushaltsaufloesung-nordlichter.de)

### Ankauf aller Pkw,

Toyota, Hyundai, VW, Berlingo, Renault Trafic, Opel Vivaro, Peugeot, Fiat Skoda, MB, Gel.-Wg., Pick-up, a. def., a. Sa. & So.

**Tel.: 04521-8 48 98 77**

☎ 0172-4 46 01 51

## Achtung liebe Holsteiner!!!

Auktionshaus Holstein kauft Schallplatten, Pelze, Brillen, alte Puppen, Kristallglas, Handtaschen, Abendkleider, Tischwäsche, Röhrenfernseher, alte Radios, Porzellan, Uhren, Zinn, Silberbestecke u. Schmuck aller Art zu Höchstpreisen! Einfach alles anbieten. Frau Thormann, Tel. 0172 - 1 76 79 71



### Akkordeon gesucht

es darf gerne auch älter sein. Bitte alles anbieten.

☎ 0170/7 03 72 46

## WINTERDIENST

gut und günstig  
durch Rentner

**Tel. 0170 / 654 95 07**

Seit 100 Jahren der Experte für

- HEIZUNGSANLAGEN
- BÄDER
- SOLAR



**SANITÄR-TECHNIK  
GÜNTHER BLANCK GMBH**

An der Mühlenau 1 · Timmendorfer Strand  
Telefon 0 45 03 / 47 76  
[info@blanck-oh.de](mailto:info@blanck-oh.de)

## Vermischtes • Vermischtes • Vermischtes

**Salondinner/Kennlerndinner** möchtest du in entspannter Atmosphäre neue Menschen kennenlernen? Termin: 14.11. Anmeldung: ☎ 0176/63112519

**Ich suche** eine Person, die mich und meinen Hund gelegentlich zu Tierärzten mit dem PKW fährt. Kosten werden erstattet ☎ 04503/73191

**Suche Gobelinbilder** o. Kissen ☎ 0152/52168464

**Suche Job** als handwerkliche Unterstützung rund um Haus/Garten. Entlohnung nach Absprache ☎ 0172/9131525

**Suchen Elektriker** für Arbeiten im Haus (Steckdosen, Kabelverlegung) ab d. 17.11.25, Haffkrug ☎ 0177/7309192

**Kleines gemütliches** Appartement ca. 20 m² /Altstadt Travemünde. 15.11.25-15.04.26 (o. nach Absprache) zu vermieten. Sehr zentral. 100 m zum Meer. Terrasse, Garten, Stellplatz. WM inkl. aller Kosten 500 € ☎ 0178/4818651

**Camper sucht** ein Wohnmobil oder Wohnwagen ☎ 0175/3706428

## Malerarbeiten

sowie Haussanierung  
und Tapezierarbeiten

**Tel. 01577 / 8 71 25 71**

**Tel. 01577 / 8 71 25 76**

## Fensterreinigung RatzFatz Sauber

**Keine Anfahrtkosten!**

**Telefon (04502) 997391**







Organist Jan Weinhold. (Foto: hfr)

## Feldsteinkirche Gleschendorf: Orgelkonzert an der Bruhn-Orgel

**Gleschendorf.** 40 Jahre Bruhn-Orgel: Eine dänische Firma baute 1985 in Norddeutschland – was liegt näher als Musik des Lübecker Meisters auf diesem Instrument zu spielen, der im damaligen Dänemark geboren wurde und sich auch als Däne sah.

Musik von Dieterich Buxtehude macht somit den Anfang des Orgelkonzertes von Jan Weinhold am Sonntag, dem 2. November, um 17 Uhr in der Feldsteinkirche in Gleschendorf.

Das große Praeludium in g, BuxWV 163 zu Beginn, ein Meisterwerk im Stylus phantasticus. Die berühmte Passacaglia in d, BuxWV 161 erklingt ebenfalls, dazwischen eine Choralbearbeitung über den Luther-Choral „Ein feste Burg ist unser Gott“. Ebenfalls ein Luther-Choral ist „Vater unser im Himmelreich“ in der Bearbeitung des Hamburger Katharinen-Organisten Heinrich Scheidemann. Johann Sebastian

Bach hat neben DER d-moll Toccata BWV 565 noch eine weitere, wesentlich umfänglichere geschrieben, BWV 913, dieses Werk erklingt an diesem Nachmittag. Bachs zweiter Sohn, Carl Philipp Emanuel Bach, war Kammercembalist Friedrichs des Großen und später Musikdirektor der Hamburger Hauptkirchen, seine leidenschaftliche Orgelsonate g-moll bildet den Abschluss dieses Konzertes.

Mit diesem Konzert endet die Reihe der Jubiläumskonzerte in Gleschendorf.

Der Eintritt zum Konzert ist frei, am Ausgang wird um eine Spende für die Kirchenmusik gebeten.

## Waldkirche Timmendorfer Strand: Reformationsgottesdienst mit barocker Orgelmusik

**Tdf. Strand.** Am Freitag, dem 31. Oktober, findet um 18 Uhr in der Waldkirche Timmendorfer Strand ein Gottesdienst zum Reformationsfest statt. In diesem Abendmahlsgottesdienst hält Pastor Lars Lemke Liturgie und Predigt. Kirchenmusiker Jan Weinhold wird Orgelmusik von Buxtehude, Scheidemann und CPE Bach spielen.



Nach einem erfüllten, langen Leben nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter,  
Oma und Uroma

## Inge Henning

\* 22. April 1935 † 19. Oktober 2025



### In Liebe und Dankbarkeit

Bärbel  
Michael und Bärbel  
Stefan und Kirsten  
Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier an der Urne findet am Mittwoch, den 5.11.2025, um 11 Uhr in der Sereetzer Kirche statt.

Die Beisetzung erfolgt später im engsten Familienkreis.

Kondolenzanschrift: Familie Henning, c/o Bestattungshaus Lociks, Eutiner Str. 104 in 23689 Pansdorf

## Wir trauern um unsere Yoga-Freundin

## Luise

Du fehlst uns so sehr.  
Unsere Herzen behalten Dich mit Deiner  
Warmherzigkeit und Fröhlichkeit weiter in unserer Mitte.

### Melanie und die Yoginis:

Anja, Astrid, Bettina, Bine, Britta, Dagmar, Doris, Gisela,  
Heike, Kaddi, Kerstin, Mareike, Nicole, Sabine, Sandra,  
Steffi B., Steffi S. und Sünje.

*Du warst unser Kapitän auf der Reise des Lebens,  
führtest uns sicher durch stürmische Zeiten.  
Wie ein Leuchtturm warst Du Orientierung und Schutz,  
Dein Lachen klang wie Möwen im Wind.*

*Nun segelt Deine Seele hinaus aufs weite Meer,  
aber in unserem Herzen bleibst Du unser Steuermann für immer.*

## Hans Harder

\* 30. 12. 1938 † 9. 9. 2025

In tiefer Trauer, aber auch voller Dankbarkeit für die schöne gemeinsame Zeit nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater und Opa Hans.

Dein Sohn Jan und Schwiegertochter Jana  
mit Julius, Louisa, Leopold & Justus

Die Seebestattung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

*Es weht der Wind  
ein Blatt vom Baum,  
von vielen Blättern eines.*

*Das eine Blatt,  
man merkt es kaum,  
denn eines ist ja keines.*

*Doch dieses eine Blatt allein  
bestimmte unser Leben.*

*Drum wird dies'  
eine Blatt allein  
uns immer wieder fehlen.*



## „Feel Good Boogie“ in der Trinkkurhalle

**Tdf. Strand.** Am Donnerstag, dem 30. Oktober, hat das Publikum in der Trinkkurhalle Timmendorfer Strand wieder die Möglichkeit, eines der wenigen Konzerte der drei Blues-Ikonen **Abi Wallenstein, Martin Röttger und Günther Brackmann** zu erleben. Jeder dieser drei Musiker hat eine eigene jahrzehntelange Geschichte. In ihrem Umfeld taucht mehr oder weniger die gesamte deutsche Blu-

esszene auf mit vielen Kontakten ins europäische Umland. Das Publikum kann sich auf einen besonderen Abend freuen, bei dem nicht nur Blues-Freunde auf ihre Kosten kommen. „Feel Good Boogie“ ist Programm. Beginn ist um 20 Uhr. Der Eintritt beträgt 25 Euro. Kartenhotline: Strand-Promotion Rotraud Schwarz, Telefon 04503-892770 oder 0171-8334464.



Adventsgeschenke für den Adventskalender.  
(Foto: KKOH/Faehling)

### Evangelisches Frauenwerk:

## 24 Frauen basteln 24 Adventskalender

**Ostholstein.** Das Evangelische Frauenwerk lädt auch in diesem Jahr wieder zu einer Adventsaktion ein, die in eine voradventliche Feier am Freitag, dem 28. November, ab 17 Uhr im Evangelischen Zentrum in Eutin (Schloßstraße 13) münden soll.

Die Idee: Bis spätestens Mittwoch, 26. November, basteln 24 Frauen jeweils 24 gleiche kleine Geschenke für 24 tolle Adventskalender. Jede Teilnehmerin braucht eine gute Idee für etwas Selbstgebasteltes, backt vielleicht oder kann auch kleine Überraschungen kau-

fen, die dann mit einer zugeteilten Zahl zwischen 1 und 24 versehen werden. Mit den unterschiedlichen Geschenken werden dann 24 Tüten befüllt, von denen jede Teilnehmerin bei der voradventlichen Feier am 28. November eine erhält oder sich an einem anderen Tag dort abholen kann.

### Jetzt anmelden

Anmeldung bis zum 1. November bei Astrid Faehling per E-Mail an [astrid.faehling@kk-oh.de](mailto:astrid.faehling@kk-oh.de) oder unter Telefon 0151/67792136.

## Thomas Brockmann

\* 14. 4. 1953 † 16. 8. 2025

*Unsere Herzen lieben dich weiter,  
laut, leise und still.*

*Unsere Verbundenheit bleibt  
stark, lichtvoll und leicht.*

Traurig nehmen wir Abschied  
**Deine Familie**

## DOROTHEA SCHMIDT

Hebamme

\* 22.04.1941 † 23.10.2025  
ALTENA(WESTF.) TRAVEMÜNDE



*„Wohin Du nun auch gehst – du bleibst in meinem Herzen.  
Wie weit entfernt Du nun auch bist – du bist ein Teil von mir.  
Wie viel Zeit auch vergehen mag – ich werde dich immer lieben.“*

**Dein Sohn Harald Schmidt**

### Danksagung

Erinnerungen sind kleine Sterne,  
die tröstend in das Dunkel unserer Trauer leuchten.

## ROSE-MARIE KIRSCHKE

geb. Esters

\* 28. 12. 1941 † 26. 9. 2025

Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Ein besonderer Dank geht an das Pflegeteam der Seniorenpflegeeinrichtung „An der Georgskapelle“ in Bad Schwartau für die jahrelange, fürsorgliche Betreuung meiner lieben Frau und unserer lieben Mutter sowie dem Palliativteam des Palliativnetzes Travebogen für die unterstützende Begleitung in den letzten Lebenswochen.

Ein Dankeschön geht auch an das Bestattungshaus Artur Ode und an die Crew der Reederei Belis für die würdevolle Durchführung der Seebestattung.

Im Namen aller Angehörigen  
**Joachim Kirschke**

*Wir bieten Ihnen unseren  
ganz persönlichen Beistand  
in den schweren Stunden.*


**Markmann**  
Bestattungen

**Holger + Sebastian  
Markmann**

Ratekau,  
Bäderstr. 26

**Telefon: 04504-59 08**

(Tag und Nacht für Sie erreichbar)  
[www.markmann-bestattungen.de](http://www.markmann-bestattungen.de)

Sie erreichen uns auch über 



**Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Bestattungen auf allen Friedhöfen**



# ÄRZTE-NOTDIENSTE · APOTHEKEN · GOTTESDIENSTE

## ÄRZTLICHER NOTDIENST

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
**116 117** kostenfrei

### Anlaufpraxen:

**Lübeck:** Allgemeinärztliche Bereitschaftspraxis der KVSH im Zentralklinikum (Haupteingang) der UKSH Lübeck, Ratzeburger Allee 160 · 23538 Lübeck  
Mo., Di., Do.: 19.00 bis 23.00 Uhr  
Mi., Fr.: 15.00 bis 23.00 Uhr  
Sa., So., Feiertag: 08.00 bis 23.00 Uhr  
**Eutin:** Ameos Klinikum Eutin  
Hospitalstr. 22 · 23701 Eutin  
Mo., Di., Do.: 18.00 bis 21.00 Uhr  
Mi., Fr.: 17.00 bis 21.00 Uhr  
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 13.00 Uhr  
und 18.00 bis 21.00 Uhr

### Neustadt: Schön Klinik Neustadt

Am Kiebitzberg 10 · 23730 Neustadt  
Mo., Di., Do.: 19.00 bis 21.00 Uhr  
Mi., Fr.: 17.00 bis 21.00 Uhr  
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 15.00 Uhr  
**Travemünde** (Notfallversorgung, durch Sana Bereitschaftsdienst) Am Dreilingsberg  
01.04. bis 31.10.: Sa. 16–20 Uhr  
So./Feiertag 10–14 Uhr  
01.11. bis 31.03.: Sa. 17–20 Uhr  
So./Feiertag 10–13 Uhr

### Kinderärztlicher Notdienst:

**Lübeck:** Kinderklinik des UKSH Lübeck, Ratzeburger Allee 160, Lübeck  
Mi., Fr.: 16.00 bis 19.00 Uhr  
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 13.00 Uhr  
und 16.00 bis 19.00 Uhr

**Eutin:** Kinderklinik im Ameos Klinikum Eutin, Hospitalstraße 22, Eutin  
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 15.00 Uhr

### Zahnärztlicher Notdienst:

**www.zahnaerztlicher-notdienst-sh.de**  
**Notruf:** 112 **Polizei:** 110

### Krankentransport:

04521/19222  
**Tierärztlicher Notdienst der Tierärztekammer Schleswig-Holstein:**  
0481/85823998 (landesweit, 24/7)

## RAT UND HILFE

**Telefon-Seelsorge:** 0800 111 01 11

**Schwangerenkonfliktberatung:**  
04561/9197

**Säuglingssprechstunde Frühe Hilfen**  
Timmendorfer Strand, Wilhelmstraße 4:  
Tel. 04503/8928762 jeden Fr. 10–12 Uhr

### Frauenhaus Ostholstein e.V.:

04521/8264410 (24 Std. erreichbar)  
**Notruf u. Beratung f. Frauen u. Mädchen:**  
04521/73043 od. 04561/9197

### GATE-OH Schuldnerberatung:

04561/5133-0  
**Elterntelefon:** 0800/1110550  
**Kinder- und Jugendtelefon:** 116111  
(kostenfrei/anonym)

**Praxis ohne Grenzen, OH:** Marienburgstraße 5, Stockelsdorf, 0451/881918

### Kinder auf Schmetterlingsflügeln e.V.

kostenlose Trauerbegleitung:  
04504/607370, E-Mail: info@kasf.de

**WEISSER RING Ostholstein:** Wir helfen Kriminalitätsoffern. 0151/55164750

**AA-Treffen:** Tdf. Strand: Do. 19 Uhr, Pastor-Pfeiffer-Haus (Zur Waldkirche 1);

Travemünde: Fr. 19–20.30 Uhr, Teutendorfer Weg 10H (Gemeindehaus);

Bad Schwartau: Di. ab 19 Uhr St.-Martin-Kirche, Gemeinschaftshaus

Schmiedekoppel 114; Scharbeutz: Mi. 19–20.30 Uhr, Strandallee 111

**Sucht-Selbsthilfegruppe für Suchtkranke und deren Angehörige:** jeden Do. 19.30–21.30 Uhr in Bad Schwartau in den Räumen der AWO, Auguststraße 34a

**Selbsthilfegruppe Depressionen OH/HL:** Tel. 04503/4420, www.selbsthilfegruppe-depressionen.de

## Parkinson-Selbsthilfegruppe Ostholstein

in Bad Schwartau: jeden Mi. 15 Uhr – m. Stuhlgymnastik; Ludwig-Jahn-Str. 5, Tel. 0451/27369

## Osteoporose-Selbsthilfegruppe

**Bad Schwartau:** Tel. 0451/4982734, www.osteoporose-deutschland.de

## MS-Selbsthilfegruppe Bad Schwartau:

jeden 1. Do. 16 Uhr in den Räumen der Martin-Luther-Gemeinde, Kaltenhöfer Str., Tel. 0451/624715

## Beauftragte f. Menschen mit Behinderung:

Tdf. Strand: 0163/3463765 (Frau Stamp) Ratekau: Sprechstunde jeden 3. Mo. im Monat 15–16 Uhr im Familienzentrum; übrige Zeiten: Tel. 0171/1721332

## Palliativsprechstunde Bad Schwartau:

jeden 4. Di. im Monat 19 Uhr, Helios Agnes Karll-Krankenhaus, Aufenthaltsraum Station A1

## Selbsthilfegruppe Prostatakrebs

**Bad Schwartau:** jeden 3. Di. im Monat 19 Uhr, Helios Agnes-Karll-Krankenhaus Bad Schwartau, Konferenzraum

## Beratung zu Vorsorgevollmacht, Patienten- und Betreuungsverfügung

**Bad Schwartau:** jeden 4. Mo. im Monat 16–18 Uhr, Helios Agnes-Karll-Krankenhaus Bad Schwartau

## Seniorenbeirat: Sprechstunde

Bad Schwartau: jeden 1. Mi. im Monat 10–12 Uhr, Haus der Senioren

**Frau & Beruf:** Beratung in Ratekau, Tel. 0175/8 93 00 35, sabine.axt@faw.de

**Teilhabe-Beratung OH:** Tel. 04521/7909983, eutb@teilhabe-oh.de

**Beratung und Hilfe** m. d. Gleichstellungsbeauftragten d. Gemeinde Tdf. Strand S. Sommerfeld: Tel. 0151/18566167

## APOTHEKEN-NOTDIENST

**Notdienstzeit: 8.00 bis 8.00 Uhr**

**Mittwoch, 29. Oktober 2025**

Seestern-Apotheke, Brückstr. 11, Neustadt  
Wald-Apotheke, Plöner Str. 5, Ahrensböck

**Donnerstag, 30. Oktober 2025**

Ostsee-Apotheke, Strandallee 1a, Haffkrug  
Adler Apotheke, Breite Str. 71, Lübeck

**Freitag, 31. Oktober 2025**

Klindwort Apotheke, Strandallee 94a, Timmendorfer Strand  
St.-Gertrud-Apotheke, Roeckstr. 25, Lübeck

**Samstag, 1. November 2025**

Alte Stadt-Apotheke, Markt 2, Neustadt  
Klindwort Apotheke, Lübecker Str. 18–20, Bad Schwartau

**Sonntag, 2. November 2025**

Apotheke Ratekau, Bäderstr. 24, Ratekau  
Post-Apotheke, Kücknitzer Hauptstr. 2, Lübeck

**Montag, 3. November 2025**

Markt-Apotheke, Am Markt 5, Neustadt  
Moltke-Apotheke, Moltkestr. 2a, Lübeck

**Dienstag, 4. November 2025**

Apotheke Pansdorf, Eutiner Str. 25, Pansdorf  
Post-Apotheke, Dummersdorfer Str. 1–3, Lübeck

**Mittwoch, 5. November 2025**

Baltic-Apotheke, Königstr. 2, Neustadt  
AS-Apotheke, Plöner Landstr. 8–10, Eutin

## GOTTESDIENSTE

### Ev.-luth. Kirchengemeinde

#### Timmendorfer Strand, Waldkirche

Reformationstag – Freitag,  
31. Oktober, 18 Uhr: Gottesdienst  
(P. Lemke)  
Sonntag, 2. November, 9.30 Uhr:  
Gottesdienst (P. Lemke)

### Ev.-luth. Kirchengemeinde Scharbeutz Strandkirche

Reformationstag – Freitag,  
31. Oktober, 10.30 Uhr:  
Kindergottesdienst; 11.15 Uhr:  
Gottesdienst (Pn. Schlapkohl); anschl.  
Brunch im Gemeindehaus  
Sonntag, 2. November, 11.15 Uhr:  
Gottesdienst m. Abendmahl  
(Pn. Schlapkohl)

### Ev. Kirchengemeinde Gleschendorf

Sonntag, 2. November,  
9.45 Uhr: Gottesdienst m.  
Abendmahl (P. Höpfner); anschl.  
Gemeindeversammlung

### Ev.-luth. Kirchengemeinde Niendorf Petri-Kirche

Sonntag, 2. November, 11 Uhr:  
Gottesdienst (P. Höpfner)

### Ev.-Luth. Kirchengem. Travemünde St.-Lorenz-Kirche

Reformationstag – Freitag,  
31. Oktober, 10 Uhr: Regionaler  
Gottesdienst m. Musik (Pn. Baar,  
Gemeindepädagogin Heistermann)  
Sonntag, 2. November, 10 Uhr:  
Gottesdienst m. Abendmahl  
(Pn. i. R. Prien)

### Ev.-Luth. Kirchengem. Travemünde Versöhnungskirche

Sonntag, 2. November, 10 Uhr:  
Gottesdienst (P. i. R. Scholz)

### Ev.-luth. Kirchengemeinde Pansdorf

Reformationstag – Freitag,  
31. Oktober, 18 Uhr: Gottesdienst  
(Pn. Schwerdtfeger); anschl.  
Lutherabendbrot

Sonntag, 2. November, 10 Uhr:  
Gottesdienst (Pn. Schwerdtfeger)

### Ev.-luth. Kirchengemeinde Ratekau

Sonntag, 2. November, 10 Uhr:  
Gottesdienst m. Musik (Pn. Smets)

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sereetz

Sonntag, 2. November, 10 Uhr:  
Gottesdienst m. Abendmahl (P. Stein)

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Rensefeld – St. Fabian

Sonntag, 2. November, 10 Uhr:  
Gottesdienst (Pn. Järntimovä)

### Ev.-Freikirchl. Gemeinde Bad Schwartau – Kreuzkirche

Sonntag, 2. November, 10 Uhr:  
Gottesdienst m. Abendmahl u.  
Wunschlidersingen

## Selbst. Evangelisch-Lutherische Kirche Bad Schwartau

Reformationstag – Freitag,  
31. Oktober, 15 Uhr: Gottesdienst  
(gestaltet von Konfirmanden)  
Sonntag, 2. November, 10 Uhr:  
Luth. Messe m. Kindergottesdienst

## Adventgemeinde

### Knotenpunkt Bad Schwartau

Samstag, 1. November, 10 Uhr:  
Gottesdienst m. Bibelgespräch; anschl.  
Mitbring-Buffer

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ahrensböck

Reformationstag – Freitag,  
31. Oktober, 17 Uhr: Gottesdienst  
(Pn. Mewes-Goeze)  
Sonntag, 2. November, 11 Uhr:  
Gottesdienst (Lektorin Horns)

### Ev. Kirchengemeinde Gnissau

Sonntag, 2. November, 17 Uhr:  
Vorstellungsgottesdienst  
(Pn. Zuschneid-Dorn)

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Stockelsdorf

Reformationstag – Freitag,  
31. Oktober, 10 Uhr: Gottesdienst  
m. Begrüßung u. Verabschiedung  
v. Mitarbeitenden d. Gemeinde  
(Pn. Mehl)  
Sonntag, 2. November, 10 Uhr:  
Gottesdienst m. Tauferinnerung  
(Pn. Mehl, P. Haasler)

## KATH. GOTTESDIENSTE

### Niendorf, St. Johann, Steiluferallee 1–4

jeden Montag, Mittwoch u. Freitag,  
6.45 Uhr: Hl. Messe  
jeden Dienstag u. Donnerstag, 19 Uhr:  
Hl. Messe  
jeden Samstag, 7.30 Uhr: Hl. Messe  
jeden Sonntag, 8 Uhr: Hl. Messe

### Timmendorfer Strand, St. Paulus, Poststraße 30

jeden Donnerstag, 8.8.30 Uhr:  
Hl. Messe  
jeden Sonntag, 11.15 Uhr: Hl. Messe

### Travemünde, St. Georg, Rose 32

jeden Sonntag, 11.15 Uhr:  
Gottesdienst  
jeden Donnerstag, 18 Uhr:  
Gottesdienst

### Bad Schwartau, Maria Königin

Allerheiligen – Samstag, 1. November,  
18 Uhr: Hl. Messe

## Pflege24 Nord

### 24-Stunden-Betreuung in Ihrem eigenen Zuhause!

Individuelle Betreuung durch  
polnisches Personal!

Die bezahlbare Alternative zum Pflegeheim!

Tel.: 0 41 55 / 4 93 99 66

[www.pflege24nord.de](http://www.pflege24nord.de)

## Kirchengemeinde Niendorf/Ostsee: Neuer Jugendchor startet am 5. November

**Niendorf/Ostsee.** Nach dem großen Erfolg der beiden bestehenden Chöre – den „Küstensternen“ (ab 5 Jahre) und den „Küstensternen“ (ab 3. Schuljahr) – soll das musikalische Angebot in der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Niendorf/Ostsee erweitert werden: Anfang November 2025 soll ein weiterer Chor für Jugendliche ab dem 5. Schuljahr gegründet werden. Alle, die Spaß am Singen haben, gerne gemeinsam Musik machen

und Teil einer fröhlichen Chorgemeinschaft sein möchten, sind herzlich eingeladen! Die erste Chorprobe findet am Mittwoch, dem 5. November, ab 16 Uhr im Gemeinderaum, Störtebekerweg 22b, statt. „Kommt einfach vorbei – ganz ohne Anmeldung – und schnuppert rein!“ Kirchenmusikerin Katja Vorreyer freut sich auf viele neue Stimmen und ein schönes gemeinsames Singen.





Die Sängerinnen Tanja Pahrman (links) und Tamara Kruin bilden zusammen das Duo „TNT Divas“.

## „TNT Divas“ in der Trinkkurhalle: Tanja Pahrman & Tamara Kruin live

**Tdf. Strand.** Tanja Pahrman und Tamara Kruin – das sind die „TNT Divas“. Zwei Powerfrauen, zwei Ausnahmestimmen, ein Ziel: das Publikum zum Feiern bringen!

Seit 2024 stehen sie als Duo zusammen auf der Bühne und vereinen mehr als 45 Jahre Bühnenerfahrung in einem explosiven Projekt. Ob als Solokünstlerinnen oder in anderen Bands – die beiden sind seit Jahrzehnten erfolgreich unterwegs, in ganz Deutschland.

Mit „TNT Divas“ bündeln sie ihre Energie, Erfahrung und Leidenschaft – und bringen eine mitreißende Live-Show auf die Bühne. Ihr Repertoire reicht von aktuellen Chartbreakern über zeitlose Partyklassiker bis hin zu echten Überraschungsmomen-

ten. Alles verpackt in ein modernes, professionelles Showkonzept mit Witz, Stil und ganz viel Herz. Mit Wurzeln im Norden und Engagements in ganz Deutschland sind die „TNT Divas“ deutschlandweit als Event-Act gefragt.

Das ist Frauenpower pur – direkt, laut, charmant und immer auf den Punkt! Wenn Tanja und Tamara loslegen, bleibt niemand lange still stehen.

Am Freitag, dem 31. Oktober, sind sie ab 20 Uhr live in der Trinkkurhalle in Timmendorfer Strand zu erleben.

Der Eintritt beträgt 20 Euro, Tickets über die Kartenhotline bei Strand-Promotion unter Telefon 04503-892770 oder 0171-8334464.

## Veranstaltungen • Veranstaltungen • Veranstaltungen

### TDF. STRAND

**Täglich**  
ganztäglich: **Ausstellung „WIR... sind Timmendorfer Strand“**, Trinkkurhalle, Timmendorfer Strand (bis 02.11.)

**Jeden Montag**  
18 Uhr: **Chorprobe Singkreis Timmendorfer Strand e.V.**, Wer Lust zum Singen hat, ist herzlich willkommen, Pastor-Pfeiffer-Haus

**Jeden Dienstag und Donnerstag**  
9.30 Uhr: **Baby-Treff**, Kinderherz e.V., Pastor-Pfeiffer-Haus, Zur Waldkirche 1, Tel: 0170/6700118

**Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat**  
18 Uhr: **Timmendorfer Gespräche**, Strohdachhaus

**Jeden Donnerstag**  
16.30 Uhr: **Vorlesestunde für Kinder von 4–7 Jahren**, Gemeindebücherei

**Jeden Freitag**  
19 Uhr: **Chorprobe „Shanty-Chor Tdf. Strand“**, Interessierte sind herzlich eingeladen, Infos: Shantychor-Timmendorfer-Strand.de, Europaschule, Poststr. 36a

**Samstag, 1. November**  
16 Uhr: **Timmendorf strahlt**, Zentrum

### NIENDORF

**Jeden Donnerstag**  
16 Uhr: **Offenes Boule-Turnier**, Promenade

**Donnerstag, 30. Oktober,**  
18 Uhr: **Runter vom Sofa – Rein ins Kino**, Haus des Kurgastes

### SCHARBEUTZ

**Jeden Freitag**  
17–19 Uhr: **Schachtrainingsabend für Jugendliche**, Bürgerhaus, II. St. ab 19 Uhr: **Schachtraining für Erwachsene** des Schachvereins SV Strand, Wennhof, Seestr. 62 Strandallee 134

**Samstag, 1. November bis Sonntag, 2. November**  
11–17 Uhr: **Handgemacht**, Waldschänke Klingberg  
11–18 Uhr (Samstag) 11–16 Uhr (Sonntag): **Drachenfest**, Seebrückenvorplatz

[www.reporter-tdf.de](http://www.reporter-tdf.de)  
online lesen **der reporter**  
Das Familienwochenblatt

### HAFFKRUG

**Täglich**  
ganztäglich: **Fischerei-Erkundungspfad**, Seebrückenvorplatz, entlang der Promenade

### PÖNITZ

**Jeden Dienstag, Samstag und Sonntag**  
Di.: 15–18 Uhr, Sa. u. So.: 14–17 Uhr: **Sonderausstellung „Munition im Meer“**, Museum für Regionalgeschichte, Lindenstraße 23

### RATEKAU

**Jeden Dienstag**  
11 Uhr: **Senioren-Sitzgymnastik**, Seniorentreff Ratekau, Bäderstraße 13

**Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat**  
15 Uhr: **„Plattdeutscher Krink“**, Seniorentreff Ratekau, Bäderstraße 13

**Jeden 1. Mittwoch im Monat**  
10 Uhr: **Verkehrsseminar „Mobil sein – mobil bleiben“ des DVR und ADAC** im Seniorentreff Ratekau, Bäderstraße 13

**Jeden 2. u. 4. Mittwoch im Monat**  
15 Uhr: **„Denk mit – Bleib fit“ – Ganzheitliches Gedächtnistraining**, Seniorentreff Ratekau, Bäderstr. 13

**Jeden Donnerstag**  
19 Uhr: **Schießtraining in der SG Ratekau e.V.** auch für Nichtmitgliedern, mit Skat und Knobeln, Rosenstraße 93

**Jeden 2. Donnerstag im Monat**  
14.30 Uhr: **Bingo-Nachmittag mit Kaffeetafel**, Seniorentreff Ratekau, Bäderstraße 13

**Jeden 1. Freitag im Monat**  
16 Uhr: **Literaturcafé**, Gemeindehaus, Hauptstraße 10

**Jeden Samstag**  
15–17 Uhr: **Dorfmuseum geöffnet**, Dorfmuseum Ratekau, Am Dorfmuseum 1

### SEREETZ

**Jeden Dienstag**  
9.30 Uhr: **Senioren-Sitzgymnastik** in der Bürgerbegegnungsstätte

**Jeden 1. Donnerstag im Monat**  
14 Uhr: **Bingo-Nachmittag mit Kaffeetafel**, Gemeinschaftsraum der Achim-Bröger-Schule

**Jeden 3. Donnerstag im Monat**  
15 Uhr: **Sereetzer Klönschnacker**, Gemeinschaftsraum Sereetz

### BAD SCHWARTAU

**Jeden 1. Donnerstag im Monat**  
15.30 Uhr: **Trauercafé**, Christuskirche, Auguststr. 48

**Jeden 1. Sonntag im Monat**  
15 Uhr: **Wir werden uns MITEINANDER verstehen**, AWO, Café Miteinander, Auguststr. 34a

**Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat**  
14 Uhr: **Spielesachmittag**, Haus der Senioren, Eutiner Str. 4b

**Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat**  
15 Uhr: **Gruppe „Radfahren“**, Haus der Senioren, Eutiner Str. 4b

### TRAVEMÜNDE

**Täglich**  
ganztäglich: **WindArt Skulpturen Walk**, entlang der Promenaden vom Fährplatz bis zum Mövenstein und Kohlenhofkai

ganztäglich: **TRelche**, Fischereihafen, Auf dem Baggersand

13–16 Uhr: **Besichtigung Ältester Leuchtturm Deutschlands**, Am Leuchtfeld 1

### Jeden Montag

16.30 Uhr: **Chorprobe „De TraveMünder“**, Neuzugänge sind willkommen, Infos: detravemuender.de, Gesellschaftshaus Travemünde

19 Uhr: **Gemischter Chor der Travemünder Liedertafel von 1843 e.V.**, Gäste sind willkommen, Gesellschaftshaus Travemünde

19 Uhr: **Travemünder Shantychor**, Howingsbrook, Vereinshaus Kleingarten

**Jeden Dienstag**  
11–12.30 Uhr: **Offener Freizeit Boule-Treff**, Freizeit und Aktiv e.V., Brüggmanngarten an der Bühne  
19–22 Uhr: **Schach mit dem TSV Travemünde**, Weinlokal „Das kleine Winkler“, Vorderreihe 22

**Jeden Dienstag bis Freitag**  
15–17 Uhr: **Bücherstube im Gesellschaftshaus**, Torstraße 1

**Jeden Dienstag bis Sonntag**  
11–17 Uhr: **Seebadmuseum**, Gesellschaftshaus, Torstraße 1

**Jeden Donnerstag**  
19 Uhr: **Chorprobe „Der Passat-Chor“**, Interessierte sind herzlich eingeladen, Gesellschaftshaus Travemünde, Torstraße 1

### PM-Druck GmbH

**Büro Timmendorfer Strand:** Mühlenweg 3 | 23669 Timmendorfer Strand  
Telefon: 04503-2140 | Fax: 8308 | anzeigen@reporter-tdf.de  
www.reporter-tdf.de | www.pm-druck.com

**Öffnungszeiten:** Mo., Di., Do. 08.00–12.30 Uhr und 13.30–17.00 Uhr  
Mi. 08.00–13.00 Uhr | Fr. 08.00–12.30 Uhr und 13.30–16.00 Uhr

**Geschäftsführerin:** Tanja Thiel

**Anzeigen:** Jutta Manthe, Markus Thiel, Olaf Glau

**Redaktion:** René Kleinschmidt, Stefan Setje-Eilers, Tanja Thiel  
redaktion@reporter-tdf.de

**Satz und Layout:** PM-Druck GmbH (Anschrift wie oben)

**Druck:** PerCom Vertriebsgesellschaft mbH  
24784 Westerrönfeld bei Rendsburg

Der Reporter erscheint als Anzeigenblatt mit einer gedruckten Auflage von 36.000 Exemplaren bei kostenloser Verteilung in Haushalten und Geschäften

**Erscheinungsweise:** mittwochs | **Redaktionsschluss:** freitags 16.00 Uhr

**Anzeigenschluss:** montags 12.30 Uhr | **Gültige Anzeigenpreisliste:** 1/2025

**Datenschutz:** Hinweise zu unserer Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten finden Sie unter <https://www.pm-druck.com/datenschutz>

**Hinweis der Redaktion:** Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird auf die gleichzeitige Verwendung der Sprachformen männlich, weiblich und divers (m/w/d) verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für alle Geschlechter.

Vom Verlag gestaltete Anzeigen sowie Fotos und Texte unterliegen dem Copyright. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für die zur Verfügung gestellten Layouts, Fotos und sonstigen Vorlagen setzen wir das Copyright beim Auftraggeber voraus. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird eine Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen.



## 1 Ente to Go

für 2 Personen, mit Majoransoße,  
Rotkohl und Klößen;  
nur noch kurz Beilagen erwärmen  
und Ente im Ofen aufknuspern

..... Abholpreis **59,- €**



Unsere  
Flugenten  
kommen aus  
Schleswig-Holstein &  
Niedersachsen

### Jetzt Ente to Go für zu Hause bestellen

- das Original beim Landgasthof Brechtmann!

**Gewinner des Nachhaltigkeitspreises  
der Gemeinde Scharbeutz 2022**

Jährlicher CO<sub>2</sub>-Ausgleich der unvermeidbaren Emissionen

Im November 2025 - auf Vorbestellung -

## Gänseessen klassisch

für 4 Personen, am Tisch tranchiert,  
mit Majoransoße, Rotkohl, Rosenkohl, Apfelfüllung,  
Klößen und Kartoffeln von Pumps Kartoffelhof

..... pro Person **49,- €**



**Wild aus heimischem Revier**  
z.B. Rehkeule, Wildragout, Wildschweinrücken  
zart u. fettarm aus Schleswig-Holstein

**ALLE GERICHTE AUCH ZUM ABHOLEN!**

Hackendohrredder 9 · 23684 Schürsdorf · Telefon 04524/9952

Öffnungszeiten: Montag und Dienstag Ruhetag  
Mittwoch-Sonntag 11.30 - 13.45 Uhr · 17.30 - 21.00 Uhr

 @restaurantbrechtmann · [info@brechtmann.de](mailto:info@brechtmann.de) · [www.brechtmann.de](http://www.brechtmann.de)